

**BELGISCHE SENAAT****ZITTING 2001-2002**

18 DECEMBER 2001

**Ontwerp van programmawet***Evocatieprocedure***AMENDEMENTEN****Nr. 1 VAN DE HEER DALLEMAGNE**

Art. 116

**Dit artikel doen vervallen.**

Verantwoording

Het is ontoelaatbaar dat de aanwijzingen bij de centrale diensten van de federale politie en van de algemene inspectie zouden plaatsvinden zonder de taalwetgeving na te leven. Dergelijke handelwijze is onverantwoord in een rechtsstaat. De regering moet vooraf zorgen voor de harmonisatie van de taalwetten.

**Nr. 2 VAN DE HEER DALLEMAGNE**

Art. 117

**Dit artikel doen vervallen.***Zie:***Stukken van de Senaat:****2-989 - 2001/2002:**

Nr. 1: Ontwerp geëvoeerd door de Senaat.

**SÉNAT DE BELGIQUE****SESSION DE 2001-2002**

18 DÉCEMBRE 2001

**Projet de loi-programme***Procédure d'évocation***AMENDEMENTS****Nº 1 DE M. DALLEMAGNE**

Art. 116

**Supprimer cet article.**

Justification

Il n'est pas admissible que les affectations au sein des services centraux de la police fédérale et de l'inspection générale, se fasse sans respecter la législation linguistique. Cette façon de procéder ne se justifie pas dans un État de droit, le gouvernement doit préalablement prévoir l'harmonisation des législations linguistiques.

**Nº 2 DE M. DALLEMAGNE**

Art. 117

**Supprimer cet article.***Voir:***Documents du Sénat:****2-989 - 2001/2002:**

Nº 1: Projet évoqué par le Sénat.

Verantwoording	Justification
Een wetsbepaling mag geen invloed uitoefenen op lopende rechtszaken. Dergelijke inmenging is strijdig met het grondwettelijk gelijkheidsbeginsel en met artikel 6 van het Europees Verdrag voor de rechten van de mens.	Une disposition légale ne peut avoir pour effet d'influer sur des procès en cours. Cette ingérence est contraire au principe constitutionnel d'égalité et à l'article 6 de la Convention européenne des droits de l'homme.
<b>Nr. 3 VAN DE HEER DALLEMAGNE</b>	<b>Nº 3 DE M. DALLEMAGNE</b>
Art. 105bis (nieuw)	Art. 105bis (nouveau)
<b>Een artikel 105bis (nieuw) invoegen, luidende :</b>	<b>Insérer un article 105bis(nouveau), rédigé comme suit :</b>
«Art. 105bis. — In artikel 41 van dezelfde wet wordt na het vierde lid een nieuw lid ingevoegd, luidende : «De federale toelage moet alle meerkosten dekken die de gemeenten voor de toepassing van deze wet moeten maken.»	«Art. 105bis. — À l'article 41 de la loi du 7 décembre 1998, insérer après l'alinéa 4, un nouvel alinéa rédigé comme suit : «La subvention fédérale doit couvrir tous les surcoûts causés aux communes en application de la présente loi.»
Verantwoording	Justification
De minister van Binnenlandse Zaken heeft herhaaldelijk in naam van de regering gewezen op het beginsel van «budgettaire neutraliteit» van de politiehervorming voor de steden en gemeenten. Dit principe is echter allesbehalve nageleefd, aangezien de regering van meet af aan voor onvoldoende middelen heeft gezorgd en het geplande bedrag dus meermaals heeft moeten verhogen. Wij zijn er momenteel nog niet van overtuigd dat het laatste overeengekomen bedrag zal volstaan. Het risico bestaat dus dat de inwoners van de gemeenten meer belastingen zullen moeten betalen. Bovendien kan de financiële toestand van sommige gemeenten dramatisch worden. Ten slotte maken de lokale gekozenen zich al maanden zorgen. Om al deze redenen moet het principe van de budgettaire neutraliteit worden opgenomen in deze wet. Dit principe betekent heel concreet dat de federale overheid alle meerkosten moet dragen die de gemeenten door de politiehervorming moeten maken.	Le ministre de l'Intérieur a réitéré, à maintes reprises, au nom du gouvernement, le principe de la «neutralité budgétaire» de la réforme des polices pour les villes et les communes. Force est de constater que cet engagement n'a pas encore été tenu dans la mesure où l'enveloppe budgétaire initialement prévue pour financer la réforme était insuffisante, ce qui a amené le gouvernement à devoir augmenter plusieurs fois son montant. Nous ne sommes toujours pas assuré à l'heure actuelle que le dernier montant convenu sera suffisant. Vu le risque de charges fiscales supplémentaires pour les habitants des communes, vu la situation financière difficile voire dramatique dans laquelle vont se retrouver certaines communes, vu l'inquiétude bien compréhensible des mandataires locaux depuis des mois, il s'avère nécessaire de fixer dans la loi ce principe de neutralité budgétaire. Ce principe signifie très concrètement que le fédéral doit prendre en charge tous les surcoûts qui découlent, dans le chef des communes, de la réforme des polices.
<b>Nr. 4 VAN DE HEER VERREYCKEN</b>	<b>Nº 4 DE M. VERREYCKEN</b>
Art. 102	Art. 102
<b>A) Het 4º van dit artikel doen vervallen.</b>	<b>A) Supprimer le 4º de cet article.</b>
<b>B) Het tweede lid <i>in fine</i> aanvullen met de volgende bepaling:</b>	<b>B) Compléter l'alinéa 2 <i>in fine</i> par la disposition suivante :</b>
«De Koning zal de federale openbare diensten, bedoeld in het 1º, het gebruik opleggen van eenvormige identificatiesleutels.»	«Le Roi imposera aux services publics fédéraux visés au 1º l'utilisation de clés d'identification uniformes.»
Verantwoording	Justification
Het elektronisch transport van vertrouwelijke gegevens dient optimaal veilig te gebeuren. Het gebruik van identificatiesleutels kan dus niet vrijblijvend zijn, maar dient verplicht te worden.	Le transport électronique de données confidentielles doit s'effectuer dans des conditions de sécurité optimales. L'utilisation de clés d'identification ne peut donc pas rester facultative, mais elle doit être rendue obligatoire.
Wim VERREYCKEN.	

**Nr. 5 VAN DE HEREN STEVERLYNCK EN D'HOOGHE**

Art. 15 en 16

**Deze artikelen doen vervallen.**

Verantwoording

Artikel 15 van het ontwerp van programmawet voegt in het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen een artikel *6bis* in. Het geeft de Koning de bevoegdheid de vrijwillige onderwerping van de medewerkende echtgenoot aan de arbeidsongeschiktheidsregeling voor zelfstandigen te regelen. Tevens krijgt de Koning de bevoegdheid om de regelingen en voorwaarden voor de onderwerping van de medewerkende echtgenoot aan de andere regelingen van het sociaal statuut der zelfstandigen te bepalen.

Artikel 16 van het ontwerp van programmawet heeft artikel 7, 1<sup>e</sup>, van het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen op. In dit artikel werd bepaald dat de medewerkende echtgenoot niet onderworpen is aan het (verplicht) sociaal statuut der zelfstandigen.

Het ontwerp van programmawet is bijzonder onduidelijk omtrent het gewenste statuut voor de medewerkende echtgenoot. Wil men een regeling waarbij de echtgenoot of echtgenote van een zelfstandige zich «op vrijwillige basis» kan onderwerpen aan een of meerdere regelingen van het sociaal statuut der zelfstandigen (niet alleen voor de arbeidsongeschiktheidsverzekering, zoals nu reeds het geval is, maar ook voor de andere regelingen)? Of denkt men aan een «verplichte onderwerping» aan het volwaardig sociaal statuut?

Het opheffen van artikel 7, 1<sup>e</sup>, van het koninklijk besluit nr. 38, zoals voorgesteld in artikel 16 van het ontwerp van programmawet, lijkt in de richting van een verplichte onderwerping te gaan. Als de medewerkende echtgenoot als helper niet meer uitgesloten is van onderwerkingsplicht, is hij per definitie (verplicht) onderworpen aan het volledige sociaal statuut. Maar dan heeft het eerste lid van het ontworpen artikel *6bis*, waarin gesproken wordt van een vrijwillige onderwerping aan de arbeidsongeschiktheidsverzekering, geen betekenis meer.

Ook de Raad van State stelt in zijn advies met betrekking tot het ontworpen artikel *6bis* dat, als het de bedoeling is met het ontworpen tweede lid een vrijwillige onderwerping aan bepaalde andere regelingen mogelijk te maken «dit duidelijkheidshalve beter met zoveel woorden zou bepaald worden».

De zelfstandigen wensen reeds lang een goede regeling van het statuut van de medewerkende echtgenoot. Het is dan ook wenselijk dat dit statuut het voorwerp uitmaakt van een besprekking in het Parlement.

Vanuit democratisch oogpunt is het bovendien aangewezen dat de wetgevende macht de grote lijnen van dit nieuwe statuut vastlegt; dat met andere woorden het Parlement bepaalt of het om een verplichte dan wel vrijwillige regeling gaat en dat het Parlement de grote principes, het wetgevend kader, van het statuut vaststelt. Aan de Koning kan dan de bevoegdheid gegeven worden om binnen dit kader uitvoeringsbepalingen te treffen. Zoals de artikelen 15 en 16 van het ontwerp van programmawet nu geredigeerd zijn, geven zij als het ware «volmachten» aan de uitvoerende macht om een materie te regelen die tot de bevoegdheid van de wetgevende macht behoort. Deze delegatie van bevoegdheden gaat ons inzien te ver.

**N° 5 DE MM. STEVERLYNCK ET D'HOOGHE**

Art. 15 et 16

**Supprimer ces articles.**

Justification

L'article 15 du projet de loi-programme vise à insérer, dans l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants, un article *6bis*, qui habilité le Roi à régler l'assujettissement volontaire du conjoint aidant au régime de l'assurance contre l'incapacité de travail des indépendants. Le Roi est également habilité à fixer les modalités et conditions relatives à l'assujettissement du conjoint aidant aux autres régimes du statut social des indépendants.

L'article 16 du projet vise à supprimer l'article 7, 1<sup>e</sup>, de l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants. Cet article prévoit que le conjoint aidant n'est pas assujetti au statut social (obligatoire) des indépendants.

Le projet de loi-programme est particulièrement vague en ce qui concerne le statut souhaité pour le conjoint aidant. Veut-on un régime permettant à l'époux ou à l'épouse d'un indépendant de s'assujettir «sur une base volontaire» à un ou plusieurs régimes du statut social des indépendants (non seulement au régime de l'assurance contre l'incapacité de travail, comme c'est déjà le cas actuellement, mais aussi aux autres régimes)? Ou songe-t-on à un «assujettissement obligatoire» à l'intégralité du statut social?

La suppression de l'article 7, 1<sup>e</sup>, de l'arrêté royal n° 38, telle qu'elle est proposée à l'article 16 du projet de loi-programme, paraît constituer un pas dans le sens d'un assujettissement obligatoire. S'il n'est plus exonéré de l'obligation de s'assujettir, le conjoint aidant est, par définition, assujetti (obligatoirement) au statut social dans son ensemble. Mais, dans ce cas, l'alinéa 1<sup>e</sup> de l'article *6bis* proposé, où il est question d'un assujettissement volontaire à l'assurance contre l'incapacité de travail, n'a plus de sens.

Le Conseil d'État précise également, dans son avis concernant l'article *6bis* proposé, que si l'intention est de faire en sorte que la possibilité offerte par l'alinéa 2 en projet porte également sur un assujettissement «volontaire» à certains autres régimes, «il serait préférable de le préciser expressément en vue d'une plus grande clarté».

Les indépendants souhaitent depuis longtemps que le statut du conjoint aidant soit réglé de manière correcte. Il est dès lors souhaitable que ce statut fasse l'objet d'un débat au Parlement.

Il est en outre indiqué d'un point de vue démocratique, que le pouvoir législatif fixe les grandes lignes de ce nouveau statut ou, en d'autres termes, que le Parlement détermine s'il s'agit d'un régime obligatoire ou volontaire et qu'il établisse les grands principes — le cadre législatif — qui régissent ce statut. On pourrait alors habiliter le Roi à prendre des mesures d'exécution dans les limites de ce cadre. Tels qu'ils sont rédigés actuellement, les articles 15 et 16 du projet de loi-programme attribuent pour ainsi dire des «pouvoirs spéciaux» au pouvoir exécutif pour régler une matière qui relève de la compétence du pouvoir législatif. Nous estimons que cette délégation de pouvoirs est excessive.

**Nr. 6 DE HEREN STEVERLYNCK EN D'HOOGHE**

Art. 26

**Dit artikel vervangen als volgt :**

«Art. 26. — In artikel 57 van dezelfde samengehorende wetten worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) in de inleidende zin van het eerste lid vervallen de woorden: «onverminderd artikel 56, § 2»;

b) tussen het eerste en het tweede lid wordt het volgende lid ingevoegd:

«De schalen voorzien in artikel 40 worden echter eventueel verhoogd met de toeslagen bedoeld in artikel 50ter:

1<sup>o</sup> wanneer deze toeslagen verschuldig waren op datum van de toekenning van een van de pensioenen bedoeld in het eerste lid;

2<sup>o</sup> bij gebrek hieraan, te tellen vanaf de zevende maand van een arbeidsongeschiktheid van tenminste 66% die optrad voor de datum van de toekenning van een van de pensioenen bedoeld in het eerste lid.»

Verantwoording

Dit amendement geeft uitvoering aan het advies zoals geformuleerd door het beheerscomité op 19 september 2000. Het amendement heeft als doel om nieuwe ongelijkheden uit te sluiten. Ten eerste, de ongelijkheid aangestipt door het Arbitragehof, tussen werknemers van de openbare sector en die van de privé-sector. Ten tweede, tussen gepensioneerden getroffen door een arbeidsongeschiktheid sedert tenminste zes maanden vóór het pensioen en de gepensioneerden die de zes maanden arbeidsongeschiktheid bereiken tijdens hun pensioen, waarbij de enen een gunstiger toeslag kunnen genieten dan anderen, terwijl ze allen dezelfde situatie van invaliditeit kennen naar aanleiding van een arbeidsongeschiktheid die tijdens hun actieve leven was opgetreden.

**Nr. 7 VAN DE HEREN STEVERLYNCK EN D'HOOGHE**

Art. 28bis (nieuw)

**Een artikel 28bis (nieuw), invoegen, luidende :**

«Art. 28bis. — Artikel 1410, § 2, van het Gerechtelijk Wetboek wordt aangevuld als volgt:

«De gezinsuitkeringen bedoeld onder 1<sup>o</sup> blijven onoverdraagbaar en onvatbaar voor beslag na storing ervan op een bij een kredietinstelling geopende rekening die speciaal bestemd is voor de betaling van de gezinsuitkeringen, met uitsluiting van alle andere bedragen.

**Nº 6 DE MM. STEVERLYNCK ET D'HOOGHE**

Art. 26

**Remplacer cet article par la disposition suivante :**

«Art. 26. — À l'article 57 des mêmes lois coordonnées, sont apportées les modifications suivantes:

a) dans la phrase liminaire de l'alinéa 1<sup>er</sup>, les mots «Sans préjudice de l'article 56, § 2» sont supprimés;

b) l'alinéa suivant est inséré entre l'alinéa 1<sup>er</sup> et l'alinéa 2:

«Les barèmes prévus à l'article 40 peuvent cependant être majorés des suppléments visés à l'article 50ter:

1<sup>o</sup> lorsque ces suppléments étaient dus à la date de l'attribution d'une des pensions visées à l'alinéa 1<sup>er</sup>;

2<sup>o</sup> à défaut, à compter du septième mois d'une incapacité de travail d'au moins 66%, survenue avant la date de l'attribution d'une des pensions visées à l'alinéa 1<sup>er</sup>.»

Justification

Le présent amendement vise à mettre en œuvre l'avis formulé par le comité de gestion le 19 septembre 2000. Il a pour but d'exclure de nouvelles inégalités. Premièrement, l'inégalité, pointée du doigt par la Cour d'arbitrage, entre le travailleur du secteur public et celui du secteur privé. Deuxièmement, l'inégalité entre le pensionné atteint d'une incapacité de travail depuis six mois avant l'attribution de la pension et celui qui atteint les six mois d'incapacité de travail après l'attribution de la pension, le premier pouvant bénéficier d'un supplément plus avantageux que celui dont bénéficie le second, alors que tous deux connaissent la même situation d'invalidité à la suite accident du travail survenu pendant leur vie active.

**Nº 7 DE MM. STEVERLYNCK ET D'HOOGHE**

Art. 28bis (nouveau)

**Insérer un article 28bis (nouveau), libellé comme suit :**

«Art. 28bis. — L'article 1410, § 2, du Code judiciaire est complété comme suit:

«Les prestations familiales visées au 1<sup>o</sup> restent inaccessibles et insaisissables après leur versement sur un compte ouvert auprès d'un établissement de crédit et spécialement destiné au paiement des prestations familiales, à l'exclusion de tout autre montant.

*De Koning bepaalt welke categorieën van bijslagtrekkenden een dergelijke rekening kunnen openen en stelt de toepassingsmodaliteiten vast. »*

#### Verontwoording

Op grond van artikel 1410, § 2, van het Gerechtelijk Wetboek zijn de gezinsuitkeringen onoverdraagbaar en onvatbaar voor beslag. Op dit ogenblik bestaat er echter geen eensgezindheid over de onoverdraagbaarheid en de onvatbaarheid voor beslag van de gezinsuitkeringen van zodra ze op de bankrekening van de bijslagtrekkende zijn gestort.

Algemeen wordt de stelling aangenomen dat bedragen beschermd door artikel 1410, § 2, van het Gerechtelijk Wetboek die bescherming verliezen zodra ze op een bankrekening zijn gestort. Dit amendement voorziet in een aanvulling op artikel 1410, § 2, van het Gerechtelijk Wetboek die de onoverdraagbaarheid en de onvatbaarheid voor beslag van de gezinsuitkeringen vastlegt.

Om er voor te zorgen dat gezinsuitkeringen na betaling op een bankrekening voortaan onoverdraagbaar zijn en onvatbaar voor beslag, wordt met dit amendement voorzien in een aanvulling op artikel 1410, § 2, van het Gerechtelijk Wetboek die de onoverdraagbaarheid en de onvatbaarheid voor beslag van de gezinsuitkeringen vastlegt.

#### Nr. 8 VAN DE HEREN D'HOOGHE EN STEVERLYNCK

##### Art. 28ter (nieuw)

**Onder een (nieuw) hoofdstuk VIIbis, met als opschrift «Tegemoetkoming aan gehandicapten» een artikel 28ter invoegen, luidende:**

«Art. 28ter. — In artikel 2, § 2, van de wet van 27 februari 1987 betreffende de tegemoetkomingen aan gehandicapten, vervallen de woorden «en ten hoogste vijfenzestig jaar.»

#### Verantwoording

De integratietegemoetkoming wordt uitgekeerd om de integratiekansen te bevorderen van gehandicapten in de samenleving. Dit amendement wil deze tegemoetkoming ook toekennen na 65 jaar.

#### Nr. 9 VAN DE HEREN STEVERLYNCK EN D'HOOGHE

##### Art. 32

**In het 6º van dit artikel de woorden «69 410 duizend EUR voor het jaar 2009» vervangen door de woorden «47 100 duizend EUR voor het jaar 2009».**

#### Verantwoording

In de beleidsverklaring bij het ontwerp van algemene uitgavenbegroting dat op 7 november 2001 in het Parlement werd neerge-

*Le Roi détermine les catégories d'allocataires qui peuvent ouvrir un tel compte et fixe les modalités d'application. »*

#### Justification

En vertu de l'article 1410, § 2, du Code judiciaire, les prestations familiales ne sont ni cessibles, ni saisissables. À l'heure actuelle, l'inaccessibilité et l'insaisissabilité des prestations familiales ne fait toutefois pas l'unanimité dès l'instant où celles-ci ont été versées sur le compte bancaire de l'allocataire.

On admet généralement que les montants protégés par l'article 1410, § 2, du Code judiciaire perdent cette protection dès qu'ils sont versés sur un compte bancaire. Le présent amendement vise à compléter l'article 1410, § 2, du Code judiciaire, qui pose le principe de l'inaccessibilité et de l'insaisissabilité des prestations familiales.

Afin de faire en sorte que les prestations familiales soient désormais inaccessibles et insaisissables après avoir été payées sur un compte bancaire, le présent amendement vise à compléter l'article 1410, § 2, du Code judiciaire, qui pose le principe de l'inaccessibilité et de l'insaisissabilité des prestations familiales.

#### Nº 8 DE MM. D'HOOGHE ET STEVERLYNCK

##### Art. 28ter (nouveau)

**Sous un chapitre VIIbis (nouveau), intitulé «Allocation aux handicapés», insérer un article 28ter, libellé comme suit:**

«Art. 28ter. — À l'article 2, § 2, de la loi du 27 février 1987 relative aux allocations aux handicapés, les mots «et de 65 ans au plus» sont supprimés.»

#### Justification

L'allocation d'intégration est accordée aux handicapés afin de promouvoir leurs chances d'intégration dans la société. Le présent amendement prévoit que ladite allocation peut aussi être accordée après 65 ans.

#### Nº 9 DE MM. STEVERLYNCK ET D'HOOGHE

##### Art. 32

**Remplacer, au 6º de cet article, les mots «69 410 milliers EUR pour l'année 2009» par les mots «47 100 milliers EUR pour l'année 2009».**

#### Justification

Dans la déclaration de politique jointe au projet de budget général des dépenses, déposé le 7 novembre 2001 au Parlement, le

legd, kondigt de minister van telecommunicatie en overheidsbedrijven, belast met middenstand een aantal maatregelen aan om het financieel evenwicht in het socialezekerheidsstelsel te waarborgen. Zo stelt hij dat onder meer de alternatieve financiering met 22,31 miljoen EUR wordt verhoogd.

In de memorie van toelichting bij het voorliggende ontwerp van programmawet lezen we evenwel dat de generositeit van de overheid grenzen kent: in feite komt er geen verhoging van de alternatieve financiering, in feite wordt de vermindering van de alternatieve financiering voorzien voor 2002 in de wet van 2 januari 2001 gereduceerd met 22,31 miljoen EUR. Bovendien wordt, als tegenhanger, de vermindering voorzien voor het jaar 2009 verhoogd met hetzelfde bedrag. Met andere woorden, het gaat om een vestzak-broekzak operatie: wat men in 2002 geeft, wordt in 2009 terug afgenoem.

Deze (eenmalige) extra middelen worden, volgens de beleidsverklaring van de minister, aangewend voor de verhoging van de ziekte-uitkeringen en de laagste pensioenen, m.a.w. voor structurele, blijvende, uitgaven. Dat betekent dat met deze maatregel geen duurzaam financieel evenwicht in het socialezekerheidsstelsel van de zelfstandigen bewerkstelligd wordt.

Om die reden bepleiten wij een reële verhoging van de inkomsten van het stelsel, als eerste aanzet tot een reëel en duurzaam herstel van het financieel evenwicht in het stelsel van het sociaal statuut van de zelfstandigen. Dit amendement strekt er dan ook toe de extra inkomsten voor het stelsel in 2002 niet opnieuw af te nemen in 2009. Daarom stellen wij voor het oorspronkelijk in de programmawet van 2 januari 2001 voor 2009 voorziene bedrag van 1 900 miljoen BEF (of 47,10 miljoen EUR) te handhaven.

## Nr. 10 VAN DE HEREN STEVERLYNCK EN D'HOOGHE

### Art. 50

**In het voorgestelde artikel 14, § 2, eerste lid, de woorden «plaatsen bestemd voor» vervangen door de woorden «plaatsen gebruikt voor».**

#### Verantwoording

Om de controle helemaal sluitend te maken en juridische twijfelingen te vermijden, kan beter gesproken worden van «plaatsen gebruikt voor de verkoop of de aflevering ...». Geneesmiddelen mogen enkel in de apotheek verkocht worden dus andere plaatsen kunnen wettelijk niet «bestemd» zijn voor de verkoop of aflevering.

## Nr. 11 VAN DE HEREN STEVERLYNCK EN D'HOOGHE

### Art. 51bis (nieuw)

**Een artikel 51bis (nieuw) invoegen, luidende:**

«Art. 51bis. — De artikelen 1 tot en met 5 van het koninklijk besluit van 5 april 2001 betreffende de beschikkingstelling van het personeel van bepaalde overheidsdiensten aan het Federaal Agentschap voor de veiligheid van de voedselketen worden vervangen door volgende bepaling :

Artikel 1. — § 1. Er zal een voorlopig kader worden opgericht met de personeelsleden van de instellingen,

ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques, chargé des Classes moyennes, annonce un certain nombre de mesures visant à garantir l'équilibre financier du régime de la sécurité sociale. Il propose notamment de majorer le financement alternatif de 22,31 millions EUR.

Nous constatons toutefois dans l'exposé des motifs du projet de loi-programme à l'examen, que la générosité des pouvoirs publics a des limites : en fait, il n'y aura pas de majoration du financement alternatif; la diminution du financement alternatif prévue pour 2002 dans la loi du 2 janvier 2001 est en fait réduite de 22,31 milliers EUR. De plus, on augmentera, en contrepartie, du même montant la diminution prévue pour 2009. En d'autres termes, il s'agit d'une opération nulle : ce que l'on donnera en 2002 sera repris en 2009.

Ces moyens supplémentaires (uniques) serviront, selon la déclaration de politique du ministre, à financer une augmentation des indemnités de maladie et des pensions les plus basses; ils serviront donc à couvrir des dépenses structurelles et permanentes. Cela signifie que la mesure en question ne permet pas d'assurer un équilibre financier durable dans le régime de sécurité sociale des travailleurs indépendants.

C'est pourquoi nous plaidons pour une augmentation réelle des revenus du régime, laquelle augmentation ne constituerait qu'une première initiative en vue de rétablir véritablement et durablement l'équilibre financier dans le régime du statut social des travailleurs indépendants. Le présent amendement vise dès lors à éviter que les revenus supplémentaires qui seront attribués en 2002 au régime en question ne lui soient repris en 2009. Voilà pourquoi nous proposons de maintenir le montant de 1 900 millions de francs (ou 47,10 millions EUR) qui avait initialement été prévu pour l'année 2009 dans la loi-programme du 2 janvier 2001.

## Nº 10 DE MM. STEVERLYNCK ET D'HOOGHE

### Art. 50

**À l'article 14, § 2, alinéa 1<sup>er</sup>, proposé, remplacer les mots « affectés à la vente ou à la délivrance » par les mots « utilisés pour la vente ou la délivrance ».**

#### Justification

Afin que le contrôle soit tout à fait efficace et pour éviter des litiges de nature juridique, il est préférable d'employer l'expression «utilisés pour la vente ou la délivrance ...». Comme les médicaments ne peuvent être vendus qu'en pharmacie, les autres lieux ne peuvent pas, légalement, être «affectés» à leur vente ou délivrance.

## Nº 11 DE MM. STEVERLYNCK ET D'HOOGHE

### Art. 51bis (nouveau)

**Insérer un article 51bis(nouveau), rédigé comme suit:**

«Art. 51bis. — Les articles 1<sup>er</sup> à 5 de l'arrêté royal du 5 avril 2001 relatif à la mise à disposition de l'Agence fédérale pour la sécurité de la chaîne alimentaire du personnel de certains services publics, sont remplacés par la disposition suivante :

Article 1<sup>er</sup>. — § 1<sup>er</sup>. Il sera créé un cadre provisoire composé des agents des institutions, services et orga-

diensten en organismen, die te maken hebben met de opdrachten van het agentschap die zijn beschreven in artikel 4 van de wet van 4 februari 2000 houdende oprichting van het Federaal Agentschap voor de veiligheid van de voedselketen.

§ 2. De Koning bepaalt bij een in Ministerraad overlegd besluit de personeelsformatie, de aanwerkingsvoorraarden, het administratief en geldelijk statuut van het personeel, evenals de vrijwillige en ambtshalve mobiliteitsregeling naar, van en in het agentschap met de daarmee gepaard gaande nadere regels.»

#### Verantwoording

In de regeringsverklaring van juli 1999 werd vooropgesteld dat de oprichting van het agentschap zou afgerekend zijn tegen het einde van 1999. Meerdere keren werden de deadlines verschoven.

Zo zou personeel van zowel de Eetwareninspectie, IVK, als DG4 en DG5 ter beschikking worden gesteld aan het agentschap.

Half augustus 2000 werd een manager aangeworven. Voor deze zomer zou de rest van het personeel ter beschikking gesteld worden.

Door de Lambermontakkoorden werd landbouw grotendeels een bevoegdheid van de gewesten, waardoor de gewesten hun akkoord moesten geven over de ter beschikkingstelling. Tot op heden is dit nog steeds niet gebeurd.

Bijgevolg is het Federaal Agentschap voor de veiligheid van de voedselketen nog steeds niet volledig operationeel.

Daar de terbeschikkingstelling niet lukt, lijkt het voor ons daarom beter een voorlopig kader te creëren waarin personeelsleden van de betrokken diensten kunnen worden ondergebracht. Dit kader zou onmiddellijk van start kunnen gaan.

De Koning bepaalt bij een in Ministerraad overlegd besluit de aanwerkingsvoorraarden, het administratief en geldelijk statuut van het personeel, evenals de vrijwillige en ambtshalve mobiliteitsregeling naar, van en in het agentschap met de daarmee gepaard gaande nadere regels.

#### Nr. 12 VAN DE HEREN STEVERLYNCK EN D'HOOGHE

#### Art. 61bis (nieuw)

#### Een artikel 61bis (nieuw) invoegen, luidend:

«Art. 61bis. — Aan artikel 7 van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders de volgende wijzigingen aanbrengen:

A) In § 2, eerste lid, worden tussen de woorden «de werkloosheidsuitkeringen» en de woorden «worden aan de gerechtigde» de woorden «en de uitkering bedoeld in artikel 103quater van de wet van 22 januari 1985 houdende sociale bepalingen» ingevoegd;

nismes dont l'activité a trait aux missions de l'agence, telles qu'elles sont décrites à l'article 4 de la loi du 4 février 2000 relative à la création de l'Agence fédérale pour la sécurité de la chaîne alimentaire.

§ 2. Le Roi fixe, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, le cadre, les conditions de recrutement et les statuts administratif et pécuniaire du personnel ainsi que le régime de mobilité volontaire et d'office, à destination, au départ et au sein de l'agence, de même que les modalités y afférentes.»

#### Justification

Aux termes de la déclaration gouvernementale de juillet 1999, la création de l'agence devait être réalisée pour la fin 1999. Les échéances ont été repoussées à plusieurs reprises.

Il était ainsi prévu que du personnel de l'Inspection des denrées alimentaires, de l'IEV, de la DG4 et de la DG5 serait mis à la disposition de l'agence.

À la mi-août 2000, on a engagé un manager. Le reste du personnel devait être mis à disposition cet été.

L'agriculture étant devenue une matière en grande partie régionalisée en vertu des accords du Lambermont, les régions devaient marquer leur accord sur cette mise à disposition, ce qui n'a pas été fait jusqu'ici.

Il s'ensuit que l'Agence fédérale pour la sécurité de la chaîne alimentaire n'est pas encore entièrement opérationnelle.

Comme la formule de la mise à disposition est un échec, il nous paraît préférable de créer un cadre temporaire qui pourrait accueillir des agents des divers services concernés. Ce cadre pourrait entrer en vigueur immédiatement.

Le Roi fixerait, par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres, les conditions de recrutement, le statut administratif et pécuniaire du personnel ainsi que le régime de mobilité volontaire et d'office, à destination, au départ et au sein de l'agence, de même que les modalités y afférentes.

#### Nº 12 DE MM. STEVERLYNCK EN D'HOOGHE

#### Art. 61bis (nouveau)

#### Insérer un article 61bis(nouveau), rédigé comme suit:

«Art. 61bis. — À l'article 7 de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs sont apportées les modifications suivantes:

A) Au § 2, alinéa 1<sup>er</sup>, les mots «et l'allocation visée à l'article 103quater de la loi du 22 janvier 1985 contenant des dispositions sociales» sont insérés entre les mots «Les allocations de chômage» et les mots «sont payées à leurs bénéficiaires»;

*B) In § 2, vierde lid, worden tussen de woorden «van de werklozenvergoeding» en de woorden «en ze voor hun» de woorden «en de uitkering bedoeld in artikel 103quater van de wet van 22 januari 1985 houdende sociale bepalingen» ingevoegd. »*

#### Verantwoording

Tot op vandaag bestaat er nog geen duidelijkheid over welke instelling zal worden belast met de uitbetaling van de uitkeringen in het kader van het tijdskrediet. Dit amendement strekt ertoe deze uitbetaling te laten gebeuren door de uitbetalingsinstellingen of de hulpkas. Oorspronkelijk waren immers de premies voor loopbaanonderbreking ten laste van de Schatkist. Later kwamen ze ten laste van de sociale zekerheid en werden uitbetaald door de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening.

Aangezien het tijdskrediet het resultaat is van een overeenkomst tussen werkgevers en werknemers is het ook te verantwoorden dat de uitkeringen door hen van hen worden toegekend.

Jan STEVERLYNCK.  
Jacques D'HOOGHE.

#### Nr. 13 VAN DE HEER BARBEAUX

##### Art. 42

##### Dit artikel doen vervallen.

#### Verantwoording

Dit artikel organiseert de confiscatie van de korting die tal van apothekers aan hun klanten toekennen op terugbetaalde geneesmiddelen.

Het organiseert dus de solidariteit tussen zieken terwijl de sociale zekerheid, wat betreft de RIZIV-uitgaven, een solidariteit organiseert tussen zieken en gezonden.

De maximumfactuur (MaF) zorgt alleen voor de laagste inkomen en na een inkomstenonderzoek voor een correctie. De door de sociale zekerheid georganiseerde solidaire verzekering verwordt tot een bijstandsregeling.

#### Nr. 14 VAN DE HEREN STEVERLYNCK EN D'HOOGHE

##### Art. 83

##### Dit artikel weglaten.

#### Verantwoording

De formulering van dit artikel houdt in dat de Koning mogelijk bijzondere machten aan de wet ontleent. De formulering «de nodige maatregelen treffen ter omzetting» is in dit opzicht vaag.

Uit vaste rechtspraak van de Raad van State en het Arbitragehof blijkt dat bijzondere machten aan de Koning enkel gelegitimeerd zijn indien aan een aantal stringente voorwaarden is voldaan.

*B) Au § 2, alinéa 4, les mots «et des allocations visées à l'article 103quater de la loi du 22 janvier 1985 contenant des dispositions sociales,» sont insérés entre les mots «des allocations de chômage» et les mots «et les indemniser. »*

#### Justification

On ne sait pas encore quel organisme sera chargé du paiement des allocations octroyées dans le cadre du crédit-temps. Le présent amendement vise à confier aux organismes de paiement ou à la caisse auxiliaire le soin d'effectuer ce paiement. Les primes pour interruption de carrière étaient en effet initialement à charge du Trésor. Elles ont ensuite été prises en charge par la sécurité sociale et payées par l'Office national de l'emploi.

Étant donné que le crédit-temps est le résultat d'un accord entre employeurs et travailleurs, il se justifie également que les allocations soient versées par ceux-ci.

#### Nº 13 DE MM. BARBEAUX

##### Art. 42

##### Supprimer l'article.

#### Justification

Cet article organise la confiscation de la ristourne qui était octroyée par de nombreuses pharmacies à leurs clients sur les médicaments remboursés.

Il organise donc une solidarité entre malades alors que la sécurité sociale organise, concernant les dépenses Inami, une solidarité entre malades et bien portants.

Le maximum à facturer (MaF) apporte une correction que pour les très bas revenus après enquête sur les ressources. On assiste à une dérive de l'assurance solidaire organisée par la sécurité sociale vers de l'assistance.

Michel BARBEAUX.

#### Nº 14 DE MM. STEVERLYNCK ET D'HOOGHE

##### Art. 83

##### Supprimer cet article.

#### Justification

Le libellé de cet article implique que le Roi pourrait tirer des pouvoirs spéciaux de la loi. La formule «prendre les mesures nécessaires pour assurer la transposition» est vague à cet égard.

Il ressort de la jurisprudence constante du Conseil d'État et de la Cour d'arbitrage que l'octroi de pouvoirs spéciaux au Roi ne se justifie que si une série de conditions expresses sont remplies.

Opdat de toekenning van bijzondere machten in overeenstemming zou zijn met artikel 105 van de Grondwet dienen volgende voorwaarden cumulatief te zijn vervuld:

*a)* bijzondere machten kunnen alleen worden verleend in uitzonderlijke of crisisomstandigheden. Het is de wetgever die moet oordelen of dit *in casu* het geval is;

*b)* De toekenning van bijzondere machten kan maar voor een beperkte periode gebeuren;

*c)* de aan de Koning toegekende machten moeten nauwkeurig omschreven zijn. De machtigingswet moet niet alleen de doelstellingen vermelden, maar ook precies aangeven wat de aangelegenheden zijn die kunnen worden geregeld. Dit moet de rechter er toe in staat stellen zijn wettigheidstoezicht uit te oefenen;

*d)* de wetgever moet zowel de supranationale en internationale normen als de grondwettelijke en wettelijke bevoegdheidsregels in acht nemen. De bijzondere machten mogen evenmin betrekking hebben op aangelegenheden waarvan de regeling door de Grondwet aan de wetgever is voorbehouden.

Het is de grondwettelijke opdracht van het Parlement de grondslagen van de Rechtstaat te vrijwaren. Het komt aldus het Parlement toe de machtigingsartikelen uitvoerig aan voormelde voorwaarden te toetsen.

In voorliggend geval is de delegatie aan de Koning in elk geval niet beperkt in de tijd, worden de uitzonderlijke omstandigheden onvoldoende gemotiveerd en zijn de toegekende machten onvoldoende nauwkeurig omschreven naar aangelegenheden die kunnen worden geregeld. Het gaat bijgevolg om een onrechtmatige delegatie.

## Nr. 15 VAN DE HEREN STEVERLYNCK EN D'HOOGHE

(Subsidiair amendement op amendement nr. 14)

Art. 83

**In het voorgestelde artikel 36bis, de woorden «de vijftien maanden» vervangen door de woorden «zes maanden».**

Verantwoording

De rechtszekerheid gebiedt de periode waarbinnen de bekraftiging dient te gebeuren te beperken tot zes maanden.

## Nr. 16 VAN DE HEREN STEVERLYNCK EN D'HOOGHE

Art. 84

**Dit artikel weglaten.**

Verantwoording

Zie verantwoording bij amendement nr. 14.

## Nr. 17 VAN DE HEREN STEVERLYNCK EN D'HOOGHE

(Subsidiair amendement op amendement nr. 16)

Art. 84

**In de voorgestelde § 3, de woorden «de vijftien maanden» vervangen door de woorden «zes maanden».**

Pour que l'octroi des pouvoirs spéciaux soit conforme à l'article 105 de la Constitution, les conditions suivantes doivent être réunies de manière cumulative :

*a)* des pouvoirs spéciaux ne peuvent être accordés que dans des circonstances exceptionnelles ou en situation de crise. Il appartient au législateur d'apprécié si tel est le cas en l'espèce;

*b)* l'octroi de pouvoirs spéciaux ne peut se faire que pour une période limitée;

*c)* les pouvoirs accordés au Roi doivent être soigneusement circonscrits. La loi d'habilitation doit mentionner les objectifs et indiquer avec précision les matières qui peuvent être ainsi réglées. Cette condition doit permettre au juge d'exercer le contrôle de légalité;

*d)* le législateur doit respecter aussi bien les normes supranationales et internationales que les règles de compétence constitutionnelles et légales. De plus, les pouvoirs spéciaux ne peuvent pas porter sur des matières dont la Constitution réserve le règlement au législateur.

Le Parlement a pour mission constitutionnelle de préserver les fondements de l'État de droit. Il appartient donc au Parlement de vérifier si les articles d'habilitation remplissent précisément les conditions précitées.

Dans le cas présent, la délégation au Roi n'est pas limitée dans le temps, les circonstances exceptionnelles ne sont pas suffisamment motivées et les pouvoirs accordés ne sont pas définis de manière assez précise, ni les matières qui peuvent être réglées. La délégation est par conséquent abusive.

## Nº 15 DE MM. STEVERLYNCK ET D'HOOGHE

(Amendement subsidiaire à l'amendement n° 14)

Art. 83

**À l'article 36bis proposé, remplacer les mots «quinze mois» par les mots «six mois».**

Justification

Pour garantir la sécurité juridique, il y a lieu de limiter à six mois la période dans laquelle l'arrêté doit être confirmé.

## Nº 16 DE MM. STEVERLYNCK ET D'HOOGHE

Art. 84

**Supprimer cet article.**

Justification

Voir la justification de l'amendement n° 14.

## Nº 17 DE MM. STEVERLYNCK ET D'HOOGHE

(Amendement subsidiaire à l'amendement n° 16)

Art. 84

**Au § 3 proposé, remplacer les mots «quinze mois» par les mots «six mois».**

Verantwoording	Justification
De rechtszekerheid gebiedt de periode waarbinnen de bekragtiging dient te gebeuren te beperken tot zes maanden.	Pour garantir la sécurité juridique, il y a lieu de limiter à six mois la période dans laquelle l'arrêté doit être confirmé.
<b>Nr. 18 VAN DE HEREN STEVERLYNCK EN D'HOOGHE</b>	<b>Nº 18 DE MM. STEVERLYNCK ET D'HOOGHE</b>
Art. 85	Art. 85
<b>Het tweede lid van het voorgestelde artikel 14 weglaten.</b>	<b>Supprimer le deuxième alinéa de l'article 14 proposé.</b>
Verantwoording	Justification
De regering creëert enkel een bijkomende categorie personeelsleden, zonder de bestaande complexiteit onmogelijk te maken. Dit amendement wil alle nieuwe personeelsleden onder éénzelfde regime brengen.	Le gouvernement ne fait que créer une catégorie supplémentaire de membres du personnel, sans toutefois rendre impossible la complexité actuelle. Le présent amendement vise à faire dépendre l'ensemble des agents nouveaux d'un régime identique.
Het spreekt tevens voor zich dat een nieuwe regeling niet ten koste mag gaan van de huidige aan de FRDO ter beschikking gestelde personeelsleden.	De même, une nouvelle réglementation ne peut bien entendu être appliquée au détriment des agents qui sont actuellement mis à la disposition du Conseil fédéral pour le développement durable.
<b>Nr. 19 VAN DE HEREN STEVERLYNCK EN D'HOOGHE</b>	<b>Nº 19 DE MM. STEVERLYNCK ET D'HOOGHE</b>
Art. 86	Art. 86
<b>Dit artikel vervangen als volgt:</b>	<b>Remplacer cet article comme suit:</b>
«Art. 86. — Artikel 7 van dezelfde wet wordt aangevuld met het volgende lid:	«Art. 86. — L'article 7 de la même loi est complété par l'alinéa suivant:
«In afwijking van hetgeen is bepaald in het eerste lid, wordt het tweede rapport inzake duurzame ontwikkeling ten laatste tegen 31 december 2002 opgesteld.»	«Par dérogation à ce qui est prévu à l'alinéa 1 <sup>er</sup> , le deuxième rapport sur le développement durable sera rédigé pour le 31 décembre 2002 au plus tard.»
Verantwoording	Justification
Het is aangewezen het bestaande artikel 7 van de wet van 5 mei 1997 aan te vullen. Zo wordt eenzelfde materie niet geregeld op twee verschillende plaatsen.	Il est indiqué de compléter l'article 7 existant de la loi du 5 mai 1997. L'on évitera ainsi qu'une même matière ne soit réglée à deux endroits différents.
<b>Nr. 20 VAN DE HEREN STEVERLYNCK EN D'HOOGHE</b>	<b>Nº 20 DE MM. STEVERLYNCK ET D'HOOGHE</b>
(Subsidair amendement op amendement nr. 19)	(Amendement subisidaire à l'amendement n° 19)
Art. 86	Art. 86
<b>De woorden «31 december 2002» vervangen door de woorden «30 juni 2002».</b>	<b>Remplacer les mots «31 décembre 2002» par les mots «30 juin 2002».</b>
Verantwoording	Justification
Het is de taak van de regering de <i>task force</i> waarvan sprake met voldoende financiële middelen en mensen te voorzien, zodat deze zijn wettelijke opdracht binnen de voorziene termijn kan vervullen.	Il incombe au gouvernement de doter la <i>task force</i> en question de moyens financiers et humains suffisants, afin que celle-ci puisse remplir sa mission légale dans le délai imparti.

Het feit dat er in het verleden verlengingen werden toegestaan, staat een tijdlige publicatie van latere rapporten niet in de weg.

**Nr. 21 VAN DE HEREN STEVERLYNCK EN D'HOOGHE**

Art. 87

**Dit artikel weglaten.**

Verantwoording

Zoals de Raad van State terecht opmerkt is het legistiek beter de regeling uit beide programmawetten in één enkele regeling te gieten.

Aan de opmerking dat door deze programmawet de regelgeving in verband met het NIRAS voorwerp zal zijn van twee programmawetten (huidige en de wet van 8 augustus 1980 betreffende budgetaire voorstellen 1979-1980), wordt niet tegemoet gekomen.

It is laakbaar, zeker gezien de belofte van de regering om werk te maken van de administratieve vereenvoudiging en een betere regelgeving.

**Nr. 22 VAN DE HEREN STEVERLYNCK EN D'HOOGHE**

Art. 88

**Dit artikel weglaten.**

Verantwoording

Zie verantwoording bij amendement nr. 21.

**Nr. 23 VAN DE HEREN STEVERLYNCK EN D'HOOGHE**

Art. 89

**Dit artikel weglaten.**

Verantwoording

Zie verantwoording bij amendement nr. 21.

**Nr. 24 VAN DE HEREN STEVERLYNCK EN D'HOOGHE**

Art. 90

**Dit artikel weglaten.**

Verantwoording

Zie verantwoording bij amendement nr. 21.

Les prolongations qui ont été accordées dans le passé ne font pas obstacle à une publication des rapports ultérieurs dans les délais.

**Nº 21 DE MM. STEVERLYNCK ET D'HOOGHE**

Art. 87

**Supprimer cet article.**

Justification

Comme le fait très justement remarquer le Conseil d'État, il est préférable, du point de vue de la technique législative, de fondre en un seul régime les deux régimes prévus par les lois-programmes.

On n'apporte aucune réponse à la remarque selon laquelle, à la suite de la présente loi-programme, la réglementation relative à l'OBDRAF fera l'objet de deux lois-programmes (la présente et la loi du 8 août 1980 relative aux propositions budgétaires 1979-1980).

C'est d'autant plus regrettable que le gouvernement avait promis une simplification administrative et une réglementation de meilleure qualité.

**Nº 22 DE MM. STEVERLYNCK ET D'HOOGHE**

Art. 88

**Supprimer cet article.**

Justification

Voir la justification de l'amendement n° 21.

**Nº 23 DE MM. STEVERLYNCK ET D'HOOGHE**

Art. 89

**Supprimer cet article.**

Justification

Voir la justification de l'amendement n° 21.

**Nº 24 DE MM. STEVERLYNCK ET D'HOOGHE**

Art. 90

**Supprimer cet article.**

Justification

Voir la justification de l'amendement n° 21.

**Nr. 25 VAN DE HEREN STEVERLYNCK EN D'HOOGHE**

Art. 91

**Dit artikel weglaten.**

Verantwoording

Zie verantwoording bij amendement nr. 21.

**Nr. 26 VAN DE HEREN STEVERLYNCK EN D'HOOGHE**

Art. 92

**Dit artikel weglaten.**

Verantwoording

Zie verantwoording bij amendement nr. 21.

**Nr. 27 VAN DE HEREN STEVERLYNCK EN D'HOOGHE**

Art. 93

**Dit artikel weglaten.**

Verantwoording

Zie verantwoording bij amendement nr. 21.

**Nr. 28 VAN DE HEREN STEVERLYNCK EN D'HOOGHE**

Art. 94

**Dit artikel weglaten.**

Verantwoording

Zie verantwoording bij amendement nr. 21.

**Nr. 29 VAN DE HEREN D'HOOGHE EN STEVERLYNCK**

Art. 148

**Dit artikel weglaten.**

Verantwoording

De in dit hoofdstuk aan de Koning verleende machten zijn verregaand. De Koning kan op basis van dit artikel een reeks verre-

**Nº 25 DE MM. STEVERLYNCK ET D'HOOGHE**

Art. 91

**Supprimer cet article.**

Justification

Voir la justification de l'amendement n° 21.

**Nº 26 DE MM. STEVERLYNCK ET D'HOOGHE**

Art. 92

**Supprimer cet article.**

Justification

Voir la justification de l'amendement n° 21.

**Nº 27 DE MM. STEVERLYNCK ET D'HOOGHE**

Art. 93

**Supprimer cet article.**

Justification

Voir la justification de l'amendement n° 21.

**Nº 28 DE MM. STEVERLYNCK ET D'HOOGHE**

Art. 94

**Supprimer cet article.**

Justification

Voir la justification de l'amendement n° 21.

**Nº 29 DE MM. D'HOOGHE ET STEVERLYNCK**

Art. 148

**Supprimer cet article.**

Justification

Les pouvoirs qui sont conférés au Roi par le présent chapitre sont considérables. Aux termes de cet article, Il peut prendre une

gaande maatregelen nemen teneinde de identificeerbaarheid van oproepers van noodnummers mogelijk te maken, hiertoe technische maatregelen te nemen of sancties op te leggen zoals het verbod tot aanbieden van diensten.

Tevens worden ook de bijzondere machten verleend aan de Koning om de wet van 21 maart 1991 aan te passen aan de Europese reglementering verlengd, zonder dat hiervoor een afdoende verantwoording is gegeven.

Aan de opmerkingen van de Raad van State is in onvoldoende mate tegemoet gekomen.

**Nr. 30 VAN DE HEREN D'HOOGHE EN STEVERLYNCK**

Art. 149

**Dit artikel weglaten.**

Verantwoording

Zie verantwoording bij amendement nr. 29.

**Nr. 31 VAN DE HEREN D'HOOGHE EN STEVERLYNCK**

Art. 150

**Dit artikel weglaten.**

Verantwoording

Zie verantwoording bij amendement nr. 29.

**Nr. 32 VAN DE HEREN D'HOOGHE EN STEVERLYNCK**

Art. 151

**Dit artikel weglaten.**

Verantwoording

Zie verantwoording bij amendement nr. 29.

**Nr. 33 VAN DE HEREN D'HOOGHE EN STEVERLYNCK**

Art. 152

**Dit artikel weglaten.**

Verantwoording

Zie verantwoording bij amendement nr. 29.

série de mesures substantielles pour permettre l'identification d'appelants de numéros d'urgence, prendre des mesures techniques à cet effet ou infliger des sanctions telles que l'interdiction de proposer des services.

En outre, les pouvoirs spéciaux qui ont été conférés au Roi en vue d'adapter la loi du 21 mars 1991 à la réglementation européenne sont prorogés, sans justification satisfaisante.

On n'a pas tenu suffisamment compte des observations du Conseil d'État.

**Nº 30 DE MM. D'HOOGHE ET STEVERLYNCK**

Art. 149

**Supprimer cet article.**

Justification

Voir la justification de l'amendement n° 29.

**Nº 31 DE MM. D'HOOGHE ET STEVERLYNCK**

Art. 150

**Supprimer cet article.**

Justification

Voir la justification de l'amendement n° 29.

**Nº 32 DE MM. D'HOOGHE ET STEVERLYNCK**

Art. 151

**Supprimer cet article.**

Justification

Voir la justification de l'amendement n° 29.

**Nº 33 DE MM. D'HOOGHE ET STEVERLYNCK**

Art. 152

**Supprimer cet article.**

Justification

Voir la justification de l'amendement n° 29.

**Nr. 34 VAN DE HEREN D'HOOGHE EN STEVERLYNCK**

Art. 153

**Dit artikel weglaten.**

Verantwoording

Zie verantwoording bij amendement nr. 29.

**Nr. 35 VAN DE HEREN D'HOOGHE EN STEVERLYNCK**

Art. 154

**Dit artikel weglaten.**

Verantwoording

Zie verantwoording bij amendement nr. 29.

**Nr. 36 VAN DE HEREN D'HOOGHE EN STEVERLYNCK**

Art. 155

**Dit artikel weglaten.**

Verantwoording

Zie verantwoording bij amendement nr. 29.

**Nr. 37 VAN DE HEREN D'HOOGHE EN STEVERLYNCK**

Art. 156

**Dit artikel weglaten.**

Verantwoording

Het is onvoldoende duidelijk of de tenlasteneming van alle lasten door de Regie in overeenstemming is met de Europese wetgeving. Dit werd terecht ook door de Raad van State opgemerkt.

**Nr. 38 VAN DE HEREN D'HOOGHE EN STEVERLYNCK**

Art. 157

**Dit artikel weglaten.**

**Nº 34 DE MM. D'HOOGHE ET STEVERLYNCK**

Art. 153

**Supprimer cet article.**

Justification

Voir la justification de l'amendement n° 29.

**Nº 35 DE MM. D'HOOGHE ET STEVERLYNCK**

Art. 154

**Supprimer cet article.**

Justification

Voir la justification de l'amendement n° 29.

**Nº 36 DE MM. D'HOOGHE ET STEVERLYNCK**

Art. 155

**Supprimer cet article.**

Justification

Voir la justification de l'amendement n° 29.

**Nº 37 DE MM. D'HOOGHE ET STEVERLYNCK**

Art. 156

**Supprimer cet article.**

Justification

Un doute subsiste à propos de la conformité de la prise en charge de toutes les charges par la Régie avec la réglementation européenne, ce qu'a aussi fait remarquer, à juste titre, le Conseil d'État.

**Nº 38 DE MM. D'HOOGHE ET STEVERLYNCK**

Art. 157

**Supprimer cet article.**

Verantwoording	Justification	
<p>De regering heeft de wens geuit onroerende goederen gebruikt voor de exploitatie van de nationale luchthaven te willen realiseren.</p> <p>Het verdient aanbeveling met deze realisatie te wachten totdat er duidelijkheid bestaat over de waardering van de te verkopen onroerende goederen.</p>	<p>Le gouvernement a exprimé le souhait de réaliser des biens immobiliers affectés à l'exploitation de l'aéroport national.</p> <p>Il serait prudent de différer cette réalisation jusqu'à ce qu'on ait une idée précise de l'évaluation des biens immobiliers à vendre.</p>	
<b>Nr. 39 VAN DE HEREN D'HOOGHE EN STEVERLYNCK</b>	<b>Nº 39 DE MM. D'HOOGHE ET STEVERLYNCK</b>	
Art. 158	Art. 158	
<b>Dit artikel weglaten.</b>	<b>Supprimer cet article.</b>	
<th style="text-align: center;">Verantwoording</th> <th style="text-align: center;">Justification</th>	Verantwoording	Justification
Zie verantwoording bij amendement nr. 38.	Voir la justification de l'amendement n° 38.	
<b>Nr. 40 VAN DE HEREN D'HOOGHE EN STEVERLYNCK</b>	<b>Nº 40 DE MM. D'HOOGHE ET STEVERLYNCK</b>	
Art. 159	Art. 159	
<b>Dit artikel weglaten.</b>	<b>Supprimer cet article.</b>	
<th style="text-align: center;">Verantwoording</th> <th style="text-align: center;">Justification</th>	Verantwoording	Justification
Zie verantwoording bij amendement nr. 38.	Voir la justification de l'amendement n° 38.	
<b>Nr. 41 VAN DE HEREN D'HOOGHE EN STEVERLYNCK</b>	<b>Nº 41 DE MM. D'HOOGHE ET STEVERLYNCK</b>	
Art. 160	Art. 160	
<b>Dit artikel weglaten.</b>	<b>Supprimer cet article.</b>	
<th style="text-align: center;">Verantwoording</th> <th style="text-align: center;">Justification</th>	Verantwoording	Justification
Zie verantwoording bij amendement nr. 38.	Voir la justification de l'amendement n° 38.	
<b>Nr. 42 VAN DE HEREN D'HOOGHE EN STEVERLYNCK</b>	<b>Nº 42 DE MM. D'HOOGHE ET STEVERLYNCK</b>	
Art. 161	Art. 161	
<b>Dit artikel weglaten.</b>	<b>Supprimer cet article.</b>	
<th style="text-align: center;">Verantwoording</th> <th style="text-align: center;">Justification</th>	Verantwoording	Justification
Zie verantwoording bij amendement nr. 38.	Voir la justification de l'amendement n° 38.	

Nr. 43 VAN DE HEREN D'HOOGHE EN STEVERLYNCK

Art. 162

**Dit artikel weglaten.**

Verantwoording

Zie verantwoording bij amendement nr. 38.

Nr. 44 VAN DE HEREN D'HOOGHE EN STEVERLYNCK

Art. 163

**Dit artikel weglaten.**

Verantwoording

Zie verantwoording bij amendement nr. 38.

Nr. 45 VAN DE HEREN D'HOOGHE EN STEVERLYNCK

Art. 164

**Dit artikel weglaten.**

Verantwoording

Zie verantwoording bij amendement nr. 38.

Nr. 46 VAN DE HEREN D'HOOGHE EN STEVERLYNCK

Art. 165

**Dit artikel weglaten.**

Verantwoording

Zie verantwoording bij amendement nr. 38.

Nr. 47 VAN DE HEREN D'HOOGHE EN STEVERLYNCK

(1<sup>o</sup> Subsidiair amendement op amendement nr. 38)

Art. 157

**Dit artikel weglaten.**

Verantwoording

De verregaande machten die in dit artikel aan de Koning worden gegeven staan niet in verhouding tot de gegeven motivering voor deze machten.

Nº 43 DE MM. D'HOOGHE ET STEVERLYNCK

Art. 162

**Supprimer cet article.**

Justification

Voir la justification de l'amendement n° 38.

Nº 44 DE MM. D'HOOGHE ET STEVERLYNCK

Art. 163

**Supprimer cet article.**

Justification

Voir la justification de l'amendement n° 38.

Nº 45 DE MM. D'HOOGHE ET STEVERLYNCK

Art. 164

**Supprimer cet article.**

Justification

Voir la justification de l'amendement n° 38.

Nº 46 DE MM. D'HOOGHE ET STEVERLYNCK

Art. 165

**Supprimer cet article.**

Justification

Voir la justification de l'amendement n° 38.

Nº 47 DE MM. D'HOOGHE ET STEVERLYNCK

(1<sup>o</sup> Subsidiaire à l'amendement n° 38)

Art. 157

**Supprimer cet article.**

Justification

Les pouvoirs considérables qui sont conférés au Roi par cet article sont disproportionnés par rapport aux arguments avancés pour les justifier.

Bijvoorbeeld laat de delegatie mogelijks toe het doel van BIAC te wijzigen waardoor onrechtstreeks mogelijk kan gemaakt worden dat BIAC participeert in de commerciële onderneming die moet ontstaan uit de vennootschap DAT.

Op dit ogenblik zijn dergelijke participaties in strijd met de wettelijke bepalingen inzake BIAC, die niet toelaten dat de exploitatiemaatschappij van de luchthaven participeert in een luchtvaartmaatschappij. Dergelijke participatie is in strijd met de rol van BIAC en kan de commerciële aantrekkelijkheid van de luchthaven voor buitenlandse grote carriers in gevaar brengen.

Het past niet het gebrek aan tijdige financiering van de op te richten nieuwe luchtvaartmaatschappij te ondervangen via een geïmproviseerde herstructurering van BIAC.

Bovendien lijkt een participatie door BIAC in een luchtvaartmaatschappij in strijd met de Europese regelgeving.

## Nr. 48 VAN DE HEREN D'HOOGHE EN STEVERLYNCK

(2<sup>e</sup> Subsidiair amendement op amendement nr. 38)

### Art. 157

**In het 1<sup>o</sup>, *in fine*, de woorden « *rekening houdende met de beginselen van corporate governance* » toevoegen.**

#### Verantwoording

De delegatie aan de Koning is veel te ruim. Het past dat de wetgever de delegatie aan de Koning beperkt.

Voorgesteld wordt dit te doen via verwijzing naar de principes van corporate governance. Aangezien het de bedoeling is van de regering BIAC verder te verzelfstandigen, of volledig te privatiseren, lijkt het aangewezen te refereren naar deze principes van goed bestuur van de onderneming.

Een goede leidraad hier zijn bijvoorbeeld de « OECD principles of corporate governance » [OECD SG/CG(99)5]. In dit document van de OECD komen volgende grote principes tot uiting :

#### « I. The rights of shareholders

The corporate governance framework should protect shareholders' rights.

#### II. The equitable treatment of shareholders

The corporate governance framework should ensure the equitable treatment of all shareholders, including minority and foreign shareholders. All shareholders should have the opportunity to obtain effective redress for violation of their rights.

#### III. The role of stakeholders in corporate governance

The corporate governance framework should recognise the rights of stakeholders as established by law and encourage active co-operation between corporations and stakeholders in creating wealth, jobs, and the sustainability of financially sound enterprises.

#### IV. Disclosure and transparency

The corporate governance framework should ensure that timely and accurate disclosure is made on all material matters

La délégation permet, par exemple, éventuellement de modifier le but de la BIAC, ce qui permettrait indirectement à celle-ci de participer à l'entreprise commerciale à laquelle la société DAT doit donner naissance.

Actuellement, de telles participations sont contraires aux dispositions légales relatives à la BIAC, qui n'autorisent pas la société d'exploitation de l'aéroport à avoir des participations dans une compagnie aérienne. Une participation de ce type est contraire au rôle de la BIAC et peut porter préjudice à l'attrait commercial de l'aéroport pour les grands transporteurs étrangers.

Il est inacceptable de pallier le manque de financement à temps de la nouvelle compagnie aérienne à créer par une restructuration improvisée de la BIAC.

De plus, une participation de la BIAC dans une compagnie aérienne semble contraire à la réglementation européenne.

## Nº 48 DE MM. D'HOOGHE ET STEVERLYNCK

(2<sup>e</sup> Subsidiaire à l'amendement n° 38)

### Art. 157

**Au 1<sup>o</sup>, *in fine*, ajouter les mots « *dans le respect des principes du gouvernement d'entreprise* ».**

#### Justification

La délégation au Roi est beaucoup trop vaste. Il serait bon que le législateur la limite.

On propose qu'il le fasse en renvoyant aux principes du gouvernement d'entreprise. Comme l'intention du gouvernement est de continuer à privatiser la BIAC, voire de la privatiser complètement, il semble indiqué de renvoyer à ces principes de bonne gestion de l'entreprise.

Il serait bon de suivre par exemple à cet égard les principes de l'OCDE relatifs au gouvernement d'entreprise [OCDE SG/CG(99)5]. Dans ce document, l'OCDE énonce les grands principes suivants :

#### « I. Droits des actionnaires

Les règles régissant le gouvernement d'entreprise devraient protéger les droits des actionnaires.

#### II. Traitement équitable des actionnaires

Le règles régissant le gouvernement d'entreprise devraient assurer un traitement équitable de tous les actionnaires, y compris les actionnaires minoritaires et étrangers. Tout actionnaire devrait avoir la possibilité d'obtenir la réparation effective de toute violation de ses droits.

#### III. Rôle des différentes parties prenantes dans le gouvernement d'entreprise

Les règles régissant le gouvernement d'entreprise devraient reconnaître les droits des différentes parties prenantes à la vie d'une société tels que définis par le droit en vigueur et encourager une coopération active entre la société et les différentes parties prenantes pour créer de la richesse et des emplois et assurer la pérennité d'entreprises financièrement saines.

#### IV. Transparence et diffusion de l'information

Les règles régissant le gouvernement d'entreprise devraient garantir la diffusion en temps opportun d'informations exactes

regarding the corporation, including the financial situation, performance, ownership, and governance of the company.

#### V. The responsibilities of the board

The corporate governance framework should ensure the strategic guidance of the company, the effective monitoring of management by the board, and the board's accountability to the company and the shareholders.»

Volgens de indieners is het aangewezen bij verdere privatisering van overheidsbedrijven systematisch toepassing te maken van de genoemde principes, hetgeen de regering inzake de hervorming van de NMBS tot spijt van de indieners niet heeft gedaan.

#### Nr. 49 VAN DE HEREN D'HOOGHE EN STEVERLYNCK

(Subsidiair amendement op amendement nr. 39)

Art. 158

**In § 5, eerste lid, de woorden «burgerlijke, administratieve en» weglaten.**

#### Verantwoording

De Koning wordt ertoe gemachtigd burgerlijke, administratieve en strafrechtelijke sancties op te leggen.

Enkel de strafrechtelijke sancties zijn duidelijk omschreven. Wat betreft de administratieve en burgerlijke sancties bestaat heel wat onduidelijkheid. Er wordt enkel verwezen naar administratieve geldboetes, en voor de burgerlijke sancties is niets bepaald.

De aan de Koning toegekende machten moeten nauwkeurig omschreven zijn. De machtigingswet moet niet alleen de doelstellingen vermelden, maar ook precies aangeven wat de aangelegenheden zijn die kunnen worden geregeld. Dit moet de rechter er toe in staat stellen zijn wettigheidstoezicht uit te oefenen. Voorliggende delegatie is onvoldoende nauwkeurig en kan derhalve niet aanvaard worden.

#### Nr. 50 VAN DE HEREN D'HOOGHE EN STEVERLYNCK

(Subsidiair amendement op amendement nr. 40)

Art. 159

**In het tweede lid, *in fine* de woorden «en die geen andere financiële diensten levert aan de betrokken partijen, noch rechtstreeks noch onrechtstreeks een participatie aanhoudt in een betrokken partij», toevoegen.**

#### Verantwoording

Het is aangewezen explicet de onafhankelijkheid van de betrokken kredietinstelling of beleggingsonderneming die het billijkheidsattest zal afleveren, in te schrijven.

sur tous les éléments pertinents à l'entreprise, notamment la situation financière, les résultats, l'actionnariat et le système de gouvernement de cette entreprise.

#### V. Responsabilités du conseil d'administration

Les règles régissant le gouvernement d'entreprise devraient assurer l'orientation stratégique de l'entreprise, un suivi véritable de la gestion par le conseil d'administration et la responsabilité du conseil d'administration vis-à-vis de la société et de ses actionnaires.»

Selon les auteurs, il serait opportun, en cas de poursuite du processus de privatisation des entreprises publiques, d'appliquer systématiquement les principes énoncés, ce qu'a omis de faire le gouvernement dans le cadre de la réforme de la SNCB, comme le déplorent les auteurs.

#### Nº 49 DE MM. D'HOOGHE ET STEVERLYNCK

(Amendement subsidiaire à l'amendement n° 39)

Art. 158

**Au § 5, alinéa 1er, supprimer les mots «civiles, administratives et».**

#### Justification

Le Roi est habilité à imposer des sanctions civiles, administratives et pénales.

Seules les sanctions pénales sont clairement définies. Pour les sanctions administratives et civiles, on reste dans le vague. Il est uniquement fait référence à des amendes administratives et rien n'est prévu pour les sanctions civiles.

Les pouvoirs accordés au Roi doivent être définis avec précision. La loi d'habilitation doit non seulement mentionner les objectifs, mais aussi indiquer précisément quelles sont les matières qui peuvent être réglées. Cela doit permettre au juge d'exercer son contrôle de la légalité. La délégation à l'examen n'est pas suffisamment précise et elle est dès lors inacceptable.

#### Nº 50 DE MM. D'HOOGHE ET STEVERLYNCK

(Amendement subsidiaire à l'amendement n° 40)

Art. 159

**Compléter l'alinéa 2 *in fine* par les mots «qui ne fournit pas d'autres services financiers aux parties concernées et qui ne détient aucune participation, ni directe ni indirecte, dans une des parties concernées».**

#### Justification

Il est indiqué de consacrer l'autonomie de l'établissement de crédit ou l'entreprise d'investissement appelés à délivrer l'attestation d'équité.

**Nr. 51 VAN DE HEREN D'HOOGHE EN STEVERLYNCK**

(Subsidiair amendement op amendement nr. 41)

Art. 160

**In dit artikel, de woorden «artikelen 39, § 3, en 40, § 3» vervangen door de woorden «artikel 39, § 3».**

Verantwoording

De afwijking van artikel 40, § 3, wordt niet verantwoord. De vraag stelt zich waarom er niet wordt voorzien in een voorinschrijving op aandelen door het personeel.

**Nr. 52 VAN DE HEREN D'HOOGHE EN STEVERLYNCK**

(Subsidiair amendement op amendement nr. 42)

Art. 161

**Paragraaf 2 vervangen als volgt :**

« § 2. *De tegenprestatie van een verkoop bedoeld in § 1, mag niet lager zijn dan de raming zoals ze door het Comité tot aankoop van onroerende goederen afhangend van het ministerie van Financiën is vastgesteld.* »

Verantwoording

Het artikel 161 heeft blijkens de toelichting in de Kamercommissie gegeven, de bedoeling om de Koning te machtigen onder door Hemzelf bepaalde voorwaarden een aantal onroerende goederen van de luchthaven van Brussel-Nationaal te vervreemden. De door de regering voorgestelde § 2 van dit artikel voert de figuur in van een «billijkheidsattest uitgegeven door een beëdigd landmeter-expert in onroerende goederen of door een expert in onroerende goederen die internationale faam geniet».

Zo'n billijkheidsattest beschermt op geen enkele wijze de belangen van de eigenaar-belastingbetalen van deze gronden bij deze operatie. Te meer daar het blijkens de commissiebesprekingen de expliciete bedoeling is van de regering om de waardebeoordeling die gebeurd is door het aankoopcomité te omzeilen.

De algemene regels van behoorlijk bestuur en het gelijkheidsbeginsel verzetten zich er tegen dat de algemene regel dat overheidsinstanties bij een verkoop gebonden zijn aan de minimum-waardebepaling door het aankoopcomité (officiële instantie afhangend van het ministerie van Financiën) — regel die door de voogdijverheid wordt opgelegd aan de lokale besturen — voor deze operatie zou wegvalen.

Het past dus dat de wetgever minstens explicet, ter bescherming van de waarde van dit overheidsactief, zou bepalen dat de schatting uitgevoerd door het aankoopcomité als minimum dient gerespecteerd te worden. Ook het aankoopcomité is immers bij machte om indien nodig andere referentiepunten (onder meer in het buitenland) in aanmerking te nemen om tot een correcte waardebepaling van de gronden van de luchthaven te komen.

**Nº 51 DE MM. D'HOOGHE ET STEVERLYNCK**

(Amendement subsidiaire à l'amendement n° 41)

Art. 160

**À cet article, remplacer les mots «aux articles 39, § 3, et 40, § 3» par les mots «à l'article 39, § 3».**

Justification

Il n'est pas justifié de déroger à l'article 40, § 3. La question se pose de savoir pourquoi on n'a pas prévu de présouscription pour le personnel.

**Nº 52 DE MM. D'HOOGHE EN STEVERLYNCK**

(Amendement subsidiaire à l'amendement n° 42)

Art. 161

**Remplacer le § 2 par la disposition suivante :**

« § 2. *La contrepartie d'une vente visée au § 1<sup>er</sup> ne peut être inférieure à l'estimation qui est faite par le Comité d'acquisition d'immeubles dépendant du ministère des Finances.* »

Justification

L'article 161 a pour but, selon le commentaire fourni en commission de la Chambre, d'habiliter le Roi à aliéner, aux conditions qu'il détermine, un certain nombre de biens immeubles de l'aéroport de Bruxelles-National. Le § 2 de cet article proposé par le gouvernement instaure la formalité de l'«attestation d'équité émise par un géomètre-expert en immeubles assermenté ou par un expert immobilier de renommée internationale».

Une telle attestation d'équité ne protège d'aucune manière les intérêts du propriétaire-contribuable de ces terrains dans le cadre de cette opération. D'autant que d'après les discussions en commission, le but explicite du gouvernement est de tourner la valeur estimée par le comité d'acquisition.

Les règles générales d'une bonne gestion et le principe d'égalité s'opposent à ce que la règle générale selon laquelle les instances publiques sont liées lors d'une vente à l'estimation minimum faite par le comité d'acquisition (instance officielle dépendant du ministère des Finances) — règle qui est imposée par l'autorité de tutelle aux administrations locales — ne serait pas appliquée pour l'opération en question.

Il s'indique dès lors que le législateur prévoit du moins explicitement, pour préserver la valeur de cet actif public, que l'estimation faite par le comité d'acquisition doit être respectée comme minimum. Le comité d'acquisition peut en effet aussi, au besoin, prendre d'autres points de référence en considération (notamment à l'étranger) pour estimer correctement la valeur des terrains de l'aéroport.

**Nr. 53 VAN DE HEREN D'HOOGHE EN STEVERLYNCK**

(Subsidiair amendement op amendement nr. 42)

Art. 161

**Paragraaf 1, tweede lid, en § 2 doen vervallen.**

Verantwoording

Er is geen enkele reden om de tussenkomst van het ministerie van Financiën bij de verkoop te vervangen door een attest van een privaat landmeter-expert.

**Nr. 54 VAN DE HEREN D'HOOGHE EN STEVERLYNCK**

(Subsidiair amendement op amendement nr. 43)

Art. 162

**In § 1 de volgende wijzigingen aanbrengen :**

- 1. de woorden «opérationele leefbaarheid» vervangen door de woorden «operationele of commerciële leefbaarheid»;**
- 2. de woorden «of indien zij duidelijk geen verband houden met de exploitatie van luchthaveninstallaties» vervangen door de woorden «*of indien zij duidelijk transacties uitmaken van goede exploitatie van de luchthaven*».**

Verantwoording

1. Het is goed mogelijk dat bepaalde transacties weliswaar de operationele leefbaarheid niet aantasten, maar wel de commerciële leefbaarheid van de luchthaven.

2. BIAC heeft, op grond van de wet van 1991, tot doel het beheer, volgens industriële en commerciële methoden, van het geheel der activiteiten op de luchthaven Brussel-Nationaal en het ontwerpen, bouwen, inrichten, onderhouden, moderniseren, ontwikkelen en exploiteren van de grondinstallaties van de luchthaven Brussel-Nationaal en de aanhorigheden ervan, met inbegrip van de parkeerterreinen voor voertuigen, de toegangswegen, de banen en de aprons. Andere taken behoren niet tot de opdrachten van BIAC. In dit opzicht kan het juist nuttig zijn dat BIAC zich concentreert op die taken, en bepaalde andere taken afstoot. Dit kan inhouden dat BIAC ook onroerende rechten afstoot. Teneinde dit laatste te kunnen bereiken kan het gesgevallend aangezwezen zijn bepaalde transacties te doen — die inderdaad geen verband houden met de exploitatie van luchthaveninstallaties.

Het kan niet de bedoeling zijn dat de minister zich hiertegen zou verzetten. Het gekozen criterium is onvoldoende accuraat. Het al dan niet uitmaken van transacties van goede exploitatie van de luchthaven lijkt in dit opzicht een beter criterium.

**Nr. 55 VAN DE HEREN D'HOOGHE EN STEVERLYNCK**

(Subsidiair amendement op amendement nr. 46)

Art. 165

**Indevoorgestelde § 1, eerstelid, het 4º doen vervallen.**

**Nº 53 DE MM. D'HOOGHE EN STEVERLYNCK**

(Amendement subsidiaire à l'amendement n° 42)

Art. 161

**Supprimer le § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, et le § 2.**

Justification

Il n'y a aucune raison de remplacer, en cas de vente, l'intervention du ministère des Finances par une attestation émise par un géomètre-expert privé.

**Nº 54 DE MM. D'HOOGHE EN STEVERLYNCK**

(Amendement subsidiaire à l'amendement n° 43)

Art. 162

**Au § 1<sup>er</sup>, apporter les modifications suivantes :**

- 1. remplacer les mots «la viabilité opérationnelle» par les mots «la viabilité opérationnelle ou commerciale»;**

- 2. remplacer les mots «ou sont manifestement sans rapport avec l'exploitation d'installations aéroportuaires» par les mots «ou ne constituent manifestement pas des transactions participant d'une bonne exploitation de l'aéroport».**

Justification

1. Il se peut fort bien que certaines transactions ne portent pas atteinte à la viabilité opérationnelle, mais bien à la viabilité commerciale de l'aéroport.

2. Aux termes de la loi de 1991, la BIAC a pour objet la gestion, par des méthodes industrielles et commerciales, de l'ensemble des activités de l'aéroport de Bruxelles-National et la conception, la construction, l'aménagement, l'entretien, la modernisation, le développement et l'exploitation des installations au sol de l'aéroport de Bruxelles-National et de ses dépendances, en ce compris les parkings pour véhicules, les voies d'accès, les pistes et les aprons. Les autres tâches ne relèvent pas des missions de la BIAC. Dans cette optique, il pourrait justement être utile que la BIAC se concentre sur ces tâches et qu'elle renonce à certaines autres. Cela peut impliquer que la BIAC se défasse aussi de droits immobiliers. Pour ce faire, il peut se révéler indiqué, le cas échéant, de faire certaines transactions qui n'ont effectivement aucun rapport avec l'exploitation d'installations aéroportuaires.

L'objectif ne saurait être que le ministre s'y oppose. Le critère choisi n'est pas assez précis. À cet égard, il semble préférable de fixer comme critère le fait de constituer ou non des transactions participant d'une bonne exploitation de l'aéroport.

**Nº 55 DE MM. D'HOOGHE EN STEVERLYNCK**

(Amendement subsidiaire à l'amendement n° 46)

Art. 165

**Au § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, proposé, supprimer le 4º.**

## Verantwoording

Het is totaal onaanvaardbaar dat personeelsleden ressorterend onder de exploitant van de luchthaven toezicht zouden uitoefenen op activiteiten van deze exploitant in het kader van een goedgekeurd plan van het bestuur der Luchtvaart. Deze taak zou zeker volledig in handen van ambtenaren van het bestuur der Luchtvaart moeten blijven.

## Nr. 56 VAN DE HEREN STEVERLYNCK EN D'HOOGHE

**In titel XIII een nieuw hoofdstuk IIIbis invoegen dat luidt als volgt:**

«*Hoofdstuk IIIbis. — Gelijke kansen in overheidsbedrijven*

*Art. 165bis. — Artikel 18, § 1, van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven wordt aangevuld met een nieuw laatste lid dat luidt als volgt:*

«*Ten hoogste twee derde van de leden van de raad van bestuur is van hetzelfde geslacht.*»

## Verantwoording

Vrouwen zijn ondervertegenwoordigd in de raden van bestuur van de overheidsbedrijven. De regering wil het principe van een minimumvertegenwoordiging in de raad van bestuur enkel inschrijven wat betreft de NMBS.

Er is geen enkele zinnige reden waarom dit algemeen principe niet kan worden opgenomen in voorliggend ontwerp van programmawet en van toepassing kan worden gemaakt voor alle overheidsbedrijven.

Dit amendement ligt in de lijn met het wetsvoorstel tot wijziging van artikel 18, § 1, van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven, met het oog op een evenwichtige aanwezigheid van vrouwen en mannen in de raden van bestuur (zitting 1999-2000, stuk nr. 302/1, ingediend door senator de Bethune et c.s.).

## Nr. 57 VAN DE HEREN STEVERLYNCK EN D'HOOGHE

## Art. 166

**Dit artikel vervangen door volgende bepaling:**

«*Art. 166. — De Belgische Staat stelt alle nodige fondsen ter beschikking van het Fonds tot vergoeding van de in geval van sluiting van ondernemingen ontslagen werknemers, voor de betaling door het fonds van de wettelijke en de aanvullende vergoedingen aan de betrokken gewezen werknemers van de NV Sabena, met inbegrip van deze van AMP België. Voornoemd fonds staat in voor de uitbetaling van de vergoedingen aan de betrokken werknemers als een extrastatutaire opdracht.*

## Justification

Il est tout à fait inacceptable que des membres du personnel relevant de l'exploitation de l'aéroport exercent un contrôle sur des activités de cet exploitant dans le cadre d'un plan de l'administration de l'Aéronautique qui a été approuvé. Cette tâche devrait assurément incomber à part entière à des fonctionnaires de l'administration de l'Aéronautique.

## Nº 56 DE MM. STEVERLYNCK ET D'HOOGHE

**Insérer, dans le titre XIII, un chapitre IIIbis nouveau, libellé comme suit :**

«*Chapitre IIIbis. — Égalité des chances dans les entreprises publiques*

*Art. 165bis. — L'article 18, § 1<sup>er</sup>, de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques est complété, in fine, par un alinéa nouveau, rédigé comme suit :*

«*Deux tiers au maximum des membres du conseil d'administration sont du même sexe.*»

## Justification

Les femmes sont sous-représentées dans les conseils d'administration des entreprises publiques. Le gouvernement ne veut inscrire le principe d'une représentation minimale au conseil d'administration qu'en ce qui concerne la SNCB.

Rien ne justifie raisonnablement que ce principe général ne puisse pas être inscrit dans le projet de loi-programme en discussion et être rendu applicable à toutes les entreprises publiques.

Le présent amendement se situe dans le droit fil de la proposition de loi modifiant l'article 18, § 1<sup>er</sup>, de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques en vue d'une présence équilibrée de femmes et d'hommes dans les conseils d'administration (session de 1999-2000, doc. n° 302/1, déposée par la sénatrice de Bethune et consorts).

## Nº 57 DE MM. STEVERLYNCK ET D'HOOGHE

## Art. 166

**Remplacer cet article par la disposition suivante :**

«*Art. 166. — L'État belge met tous les fonds nécessaires à la disposition du Fonds d'indemnisation des travailleurs licenciés en cas de fermeture d'entreprises, pour le paiement, par le fonds, des indemnités légales et des indemnités supplémentaires aux anciens travailleurs concernés de la SA Sabena, y compris ceux de AMP Belgique. Le fonds susmentionné se charge du paiement de ces indemnités aux employés concernés à titre de mission extraordinaire.*

*In elk geval stelt de Belgische Staat een bedrag van 1,5 miljard frank ter beschikking van het fonds voor het jaar 2001, 4 miljard frank voor het jaar 2002 en 6,7 miljard frank voor 2003.*

*De Belgische Staat stelt 50% van de bijkomende financieringsbehoefte ter beschikking van dit fonds wat betreft de vergoeding door het fonds van de wettelijke vergoedingen te voldoen door het fonds die hun oorzaak vinden in de faling van de NV Sabena of de door deze faling veroorzaakte afdankingen in ondernemingen die sterk economisch afhankelijk waren van de NV Sabena. »*

#### Verantwoording

De Belgische Staat draagt, in hoofdzaak door toedoen van de huidige regering, een grote verantwoordelijkheid in het Sabena dossier. Het past niet deze verantwoordelijkheid af te schuiven op alle Belgische ondernemingen.

Teneinde de sociale gevolgen van dit drama op een soepele manier te kunnen opvangen, stelt de Staat bijgevolg zelf alle nodige middelen ter beschikking van het Fonds tot vergoeding van de in geval van sluiting van ondernemingen ontslagen werknemers. De omweg via de federale participatiemaatschappij is overbodig.

Dit niet enkel wat betreft de rechtstreekse gevolgen van de faling van Sabena, maar ook wat betreft de gevolgen ten aanzien van bedrijven die economisch sterk afhankelijk waren van de Sabena groep. Hier verzekert de Staat 50% van de bijkomende financieringsbehoefte van het fonds.

De vermelde bedragen zijn gebaseerd op verklaringen van de regering terzake.

#### Nr. 58 VAN DE HEREN STEVERLYNCK EN D'HOOGHE

#### Art. 166bis (nieuw)

##### Een artikel 166bis invoegen, luidend als volgt:

*«Art. 166bis. — De Staat gelast de federale participatiemaatschappij een bedrag van 5 miljoen euro ter beschikking te stellen van de op te richten rechtspersoon «Tewerkstellingscel gewezen Sabenapersoneel».*

#### Verantwoording

Wanneer zelfs de NV Renault bijdroeg in de tewerkstellingscel om het ontslagen personeel te begeleiden dan past het dat de Staat als aandeelhouder zeker zijn verantwoordelijkheid opneemt.

Het past niet dat deze middelen zouden worden afgenoem van de al reeds te karige investeringsmiddelen van de Regie der Gebouwen.

*En tout cas, l'État belge met un montant de 1,5 milliard de francs à la disposition du fonds pour l'année 2001, de 4 milliards de francs pour l'année 2002 et de 6,7 milliards de francs pour l'année 2003.*

*L'État belge met 50% des moyens supplémentaires nécessaires à la disposition de ce fonds pour lui permettre de payer les indemnités légales qui trouvent leur origine dans la faillite de la SA Sabena ou dans les licenciements provoqués par cette faillite dans les entreprises qui étaient très dépendantes économiquement de la SA Sabena. »*

#### Justification

L'État belge porte une grande responsabilité dans le dossier de la Sabena, principalement par l'intermédiaire du gouvernement actuel. Il ne saurait rejeter cette responsabilité sur l'ensemble des entreprises belges.

Pour permettre d'amortir souplement les conséquences de ce drame social, l'État mettra par conséquent lui-même tous les moyens nécessaires à la disposition du Fonds d'indemnisation des travailleurs licenciés en cas de fermeture d'entreprises. Il serait superflu de passer par la Société fédérale de participations.

Et ce, pour compenser non seulement les conséquences directes de la faillite de la Sabena, mais aussi les conséquences pour les entreprises qui étaient très dépendantes économiquement du groupe Sabena. L'État fournira en l'occurrence 50% des moyens supplémentaires dont le fonds à besoin.

Les montants mentionnés sont basés sur des déclarations du gouvernement en la matière.

#### Nº 58 DE MM. STEVERLYNCK ET D'HOOGHE

#### Art. 166bis (nouveau)

##### Insérer un article 166bis, libellé comme suit:

*«Art. 166bis. — L'État charge la société fédérale de participations de mettre un montant de 5 millions d'euros à la disposition de la personne morale à créer «Cellule de reclassement de l'ancien personnel de la Sabena. »*

#### Justification

Si même la SA Renault a participé financièrement à la cellule de reclassement chargée de l'accompagnement du personnel licencié, il convient que l'État, en sa qualité d'actionnaire, prenne ses responsabilités dans le cadre du dossier Sabena.

Il est inadmissible que ces moyens soient prélevés sur les crédits d'investissement déjà trop réduits de la Régie des bâtiments.

**Nr. 59 VAN DE HEREN STEVERLYNCK EN D'HOOGHE**

Art. 145bis (nieuw)

**Een artikel 145bis (nieuw) invoegen, luidend als volgt:**

«*Art. 145bis. — Er wordt een studiecentrum opgericht met volgende opdrachten:*

*1<sup>o</sup> de studie van de gevolgen van de exploratie en exploitatie van minerale en andere niet-levende rijkdommen van de territoriale zee en het continentaal plat op het mariene milieu;*

*2<sup>o</sup> het formuleren van adviezen ten aanzien van het beleid inzake exploratie en exploitatie van minerale en andere niet-levende rijkdommen van de territoriale zee en het continentaal plat met het oog op de vrijwaring van het mariene milieu.*

*De Koning bepaalt de nadere regelen voor de werking van het studiecentrum rekening houdende met de in het eerste lid bepaalde opdrachten».*

Verantwoording

Het is van het grootste belang het mariene milieu te vrijwaren van negatieve gevolgen van de exploratie en exploitatie van minerale en andere niet-levende rijkdommen van de territoriale zee en het continentaal plat.

Om dit te bereiken dient, zoals de minister tijdens de algemene besprekking duidelijk aangaf, het nodige studiewerk te worden verricht.

Daarom wordt voorgesteld een bijzonder studiecentrum op te richten, dat zich exclusief met deze opdracht kan inlaten.

**Nr. 60 VAN DE HEREN STEVERLYNCK EN D'HOOGHE**

Art. 145ter (nieuw)

**Een artikel 145ter (nieuw) invoegen, luidend als volgt:**

«*Art. 145ter. — De regering stelt een federaal plan op ter beperking van de negatieve gevolgen van de exploratie en exploitatie van minerale en andere niet-levende rijkdommen van de territoriale zee en het continentaal plat op het mariene milieu.*

*Dit plan wordt neergelegd bij het Parlement uiterlijk op 31 december 2003. »*

Verantwoording

Het past op basis van de adviezen van het voorgestelde studiecentrum een beleidsplan op te stellen dat effectief het mariene milieu kan vrijwaren van negatieve gevolgen van de exploratie en exploitatie van minerale en andere niet-levende rijkdommen van de territoriale zee en het continentaal plat.

Jan STEVERLYNCK.  
Jacques D'HOOGHE.

**Nº 59 DE MM. STEVERLYNCK ET D'HOOGHE**

Art. 145bis (nouveau)

**Insérer un article 145bis(nouveau), libellé comme suit:**

*Art. 145bis. — Il est créé un centre d'études chargé des missions suivantes :*

*1<sup>o</sup> étudier les conséquences sur le milieu marin de l'exploration et de l'exploitation des ressources minérales et autres ressources non vivantes de la mer territoriale et du plateau continental;*

*2<sup>o</sup> formuler des avis concernant la politique d'exploration et d'exploitation de ressources minérales et autres ressources non vivantes de la mer territoriale et du plateau continental en vue de la sauvegarde du milieu marin.*

*Le Roi fixe les modalités de fonctionnement du centre d'études compte tenu des missions définies à l'alinéa 1<sup>er</sup>. »*

Justification

Il est de la plus haute importance de préserver le milieu marin des conséquences négatives de l'exploration et de l'exploitation des ressources minérales et autres ressources non vivantes de la mer territoriale et du plateau continental.

Pour atteindre cet objectif, il faut, comme le ministre l'a indiqué clairement au cours de la discussion générale, procéder aux études nécessaires.

C'est pourquoi il est proposé de créer un centre d'études spécial, qui pourra s'occuper exclusivement de cette mission.

**Nº 60 DE MM. STEVERLYNCK ET D'HOOGHE**

Art. 145ter (nouveau)

**Insérer un article 145ter(nouveau), libellé comme suit:**

*Art. 145ter. — Le gouvernement établit un plan fédéral de limitation des conséquences négatives sur le milieu marin de l'exploration et de l'exploitation des ressources minérales et autres ressources non vivantes de la mer territoriale et du plateau continental.*

*Ce plan est déposé au Parlement au plus tard le 31 décembre 2003. »*

Justification

Il convient d'établir, sur la base des avis du centre d'études proposé, un plan politique qui pourra préserver effectivement le milieu marin des conséquences négatives de l'exploration et de l'exploitation des ressources minérales et autres ressources non vivantes de la mer territoriale et du plateau continental.

## Nr. 61 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 96

**Dit artikel doen vervallen.**

Verantwoording

Het voorgenomen artikel heeft geen andere bedoeling dan de gelijkluidende bepaling in het zogenaamde reparatiebesluit (artikel 27 van het koninklijk besluit betreffende de aanduiding van de managementfuncties in de federale overheidsdiensten) in een wetsbepaling over te nemen, om ze aan de schorsing en vernietigingsbevoegdheid van de Raad van State te onttrekken.

Op die manier wordt de bepaling onttrokken aan de gebruikelijke rechterlijk controle door het hoogste administratieve rechtscollege, de Raad van State en aan de toepassing van artikel 159 van het Gerechtelijk Wetboek door de gewone hoven en rechtbanken en de Raad van State. Dat deze bepaling na goedkeuring tweemaal in identieke bewoordingen in de regelgeving zal voorkomen, bevestigt deze beoordeling. Kennelijk is de indiening van het wetsontwerp er niet van overtuigd dat voormeld besluit een nieuwe toets door de Raad van State zal kunnen doorstaan. Er bestaat gegrond twijfel over de vraag of het voormeld besluit beantwoordt aan de bezwaren op grond waarvan de Raad van State (arrest Raad van State, nr. 98.735) het besluit van 2 mei 2001 schorste. Voormelde werkwijze schendt de Grondwet op verschillende punten. Artikel 107 van de Grondwet verleent aan de Koning de bevoegdheid tot het (re)organiseren van de bestuurlijke departementen, van de vaststelling van het statuut van de ambtenaren enz. Uiteraard oefent de wetgevende macht daarop zijn gewone controletaak uit, doch kan deze bevoegdheid, niet dan met schending van de grondwettelijke macht — en taakverdeling tussen de wetgevende en uitvoerende macht naar zich toetrekken. Voorts schendt deze bepaling ook de artikelen 10 en 11 van de Grondwet juncto artikel 14 respectievelijk 17 van de gecoördineerde wetten op de Raad van State.

Het ontneemt immers aan bepaalde categorieën ambtenaren een essentieel jurisdictioneel beroep, met name de schorsing of vernietiging door de Raad van State en de toepassing van artikel 159 van de Grondwet. Bovendien is de zaak voor de Raad van State nog niet afgewikkeld: het vernietigingsberaad is nog niet afgehandeld. Dit zal gelet op voormeld ontwerp ook niet meer mogelijk zijn, dan wel geen rechtsgevolg meer kunnen ressorteren, omdat de gelijkluidende wetsbepaling niet uit de rechtsorde kan worden verwijderd dan door een bijkomende procedure, ditmaal bij het Arbitragehof. Gelet op de rechtspraak van het Arbitragehof heeft een dergelijke bekraftiging bij wetskrachtige norm van voor vernietiging vatbare besluiten een schending van het gelijkheidsbeginsel tot gevolg wanneer het de enige bedoeling is van de wetgever om te interferen in hangende procedures. Het spreekt voor zich dat ook de wetgever de Grondwet moet eerbiedigen. Daarom moet deze bepaling uit het ontwerp van programmat wet worden geschrapt. Bovendien strookt een dergelijke werkwijze waarbij een zelfde rechtsnorm tot tweemaal toe in de rechtsorde voorkomt allermindst met het voornemen van de regering om het aantal regels met een bepaald percentage te verminderen. Een doelstelling die niet zal worden gehaald door het aantal regels nodeloos uit te breiden.

## Nr. 62 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 96

**Dit artikel doen vervallen.**

## Nº 61 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 96

**Supprimer cet article.**

Justification

L'article en projet a pour seul but de reprendre dans une disposition légale une disposition identique à l'arrêté dit de réparation (article 27 de l'arrêté royal du 29 septembre 2001 relatif à la désignation et à l'exercice des fonctions de management dans les services publics fédéraux) afin de la soustraire au pouvoir de suspension et d'annulation du Conseil d'État.

Il permet en effet de soustraire cette disposition au contrôle judiciaire habituellement exercé par la plus haute juridiction administrative, le Conseil d'État, et à l'application de l'article 159 de la Constitution par les cours et tribunaux ordinaires et par le Conseil d'État. Le fait qu'après l'adoption de la loi en projet, cette disposition figurera à deux endroits de la réglementation en des termes identiques, ne fait que confirmer cette thèse. L'auteur du projet de loi n'est manifestement pas convaincu que l'arrêté précité résistera à un nouveau passage devant le Conseil d'État. L'on est fondé d'émettre des doutes sur la question de savoir si l'arrêté précité répond aux objections sur la base desquelles le Conseil d'État a suspendu l'arrêté du 2 mai 2001 (arrêt du Conseil d'État n° 98.735). Ce procédé viole plusieurs points de la Constitution. L'article 107 de la Constitution habilite le Roi à (ré)organiser les départements de l'administration, à arrêter le statut des fonctionnaires, etc. Bien que tout cela relève du contrôle normal du pouvoir législatif, si ce dernier s'approprie cette compétence, il ne peut le faire qu'en violation des dispositions de la Constitution réglant la répartition des pouvoirs et des tâches entre le pouvoir législatif et le pouvoir exécutif. Pour le reste, cet article viole les articles 10 et 11 de la Constitution ainsi que les articles 14 et 17 des lois coordonnées sur le Conseil d'État.

Il prive en effet certaines catégories de fonctionnaires d'un recours juridictionnel essentiel, à savoir la suspension ou l'annulation par le Conseil d'État et l'application de l'article 159 de la Constitution. De plus, la procédure est encore en cours devant le Conseil d'État, puisque celui-ci ne s'est pas encore prononcé sur la demande d'annulation. Eu égard au projet précité, il ne sera d'ailleurs plus possible de la clôturer, ou bien l'arrêté éventuel ne pourra en tout cas plus avoir d'effet, étant donné que la disposition légale identique ne peut être distraite de l'ordre juridique que par une procédure complémentaire, cette fois devant la Cour d'arbitrage. Compte tenu de la jurisprudence de la Cour d'arbitrage, une telle confirmation, par une norme ayant force de loi, d'arrêtés susceptibles d'annulation constitue une violation du principe d'égalité lorsque la seule intention du législateur est d'interférer dans des procédures pendantes. Il va de soi que le législateur doit lui aussi respecter la Constitution. C'est pourquoi il convient d'écartier cette disposition du projet de loi-programme. De plus, ce procédé par lequel une même norme juridique se retrouve deux fois dans l'ordre juridique va aussi à l'encontre de l'intention du gouvernement de réduire d'un certain pourcentage le nombre de règles légales. Cet objectif ne sera pas atteint si l'on augmente inutilement le nombre de règles en vigueur.

## Nº 62 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 96

**Supprimer cet article.**

**Nr. 63 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.**

Art. 97

**Dit artikel doen vervallen.****Nr. 64 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.**

Art. 98

**Dit artikel doen vervallen.**

Verantwoording  
van de amendementen nrs. 62, 63 en 64

De Raad van State stelt dat deze artikelen niet klaar zijn omdat:

1. Het advies van de inspectie van Financiën ontbreekt.
2. Dit artikel niet werd onderhandeld met de vakbonden hetgeen strijdig is met artikel 2, § 1, 1<sup>o</sup>, van de wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel.

Dit getuigt dus van een bijzonder slordige werkwijze. Bijgevolg stellen wij voor van een amendement neer te leggen ter schrapping van dit — onontvankelijk — voorstel van bepaling.

Het feit dat het advies van de inspecteur van Financiën *in casu* niet is gevraagd is politiek niet onschuldig. De geviseerde artikelen hebben immers betrekking op de concrete uitvoering van de financiering van de lokale politie.

Het valt op bij de lezing van de programmawet dat — alle beloftes van de minister van Binnenlandse Zaken ten spijt — hervorming van de politie budgettaar onmogelijk neutraal kan zijn. Het ontwerp heeft ervoor gekozen de meerkost van de hervorming te doen dragen door de gemeenten.

Maar er is meer.

Het federaal budget werd zelf helemaal opgesoupeerd door het peperdure mamouthbesluit zodat de federale overheid geen andere uitweg heeft dan een aantal van haar eigen kosten te doen dragen door de gemeentelijke dotaties.

Men begrijpt dat in een dergelijke context het advies van de inspecteur van Financiën genant kon overkomen.

**Nr. 65 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.**

Art. 99

**Dit artikel aanvullen met een nieuw lid, luidende :**

*«De financiële middelen die binnen de overheidsdiensten ongebruikt blijven ingevolge de toepassing van artikel 3 van dezelfde wet, worden integraal bestemd voor vervangingsaanwervingen. De verantwoordelijke van de overheidsdienst beschikt over de nodige vrijheid om in functie van de noodwendigheden van de dienst de vereiste kwalificaties en de functieomschrijving van de vervangers te omschrijven.»*

**Nº 63 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS**

Art. 97

**Supprimer cet article.****Nº 64 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS**

Art. 98

**Supprimer cet article.**

Justification  
des amendements n°s 62, 63 et 64

Le Conseil d'État dit que ces articles ne sont pas prêts parce que:

1. L'avis de l'inspection des Finances manque.
2. Cet article n'a pas été négocié avec les syndicats, comme le veut l'article 2, § 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, de la loi du 19 décembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités.

Cela témoigne d'une méthode de travail particulièrement nonchalante. Nous déposons dès lors un amendement en vue de supprimer cette disposition, qui est irrecevable.

Le fait que l'avis de l'inspection des Finances n'ait pas été demandé en l'occurrence n'est pas politiquement innocent. Les articles visés ont trait en effet à l'exécution concrète du financement de la police locale.

Il est frappant de constater à la lecture de la loi-programme qu'en dépit de toutes les promesses du ministre de l'Intérieur, la réforme des polices ne peut être neutre budgétairement. Et le projet a choisi d'en faire supporter le surcoût par les communes.

Mais il y a plus.

Le budget fédéral a été entièrement épuisé par le très coûteux «arrêté mammouth», de sorte que l'État fédéral n'a pas d'autre issue que de faire supporter certains de ses propres frais par les dotations communales.

On comprend que, dans un tel contexte, l'avis de l'inspection des Finances pourrait être gênant.

**Nº 65 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS**

Art. 99

**Compléter cet article par un nouvel alinéa, libellé comme suit :**

*«Les moyens financiers qui restent inutilisés au sein des services publics à la suite de l'application de l'article 3 de la même loi sont intégralement affectés au recrutement de remplaçants. Le responsable du service public dispose de la liberté requise pour définir, en fonction des nécessités du service, la fonction des remplaçants et les qualifications qu'elle requiert.»*

## Verantwoording

Dit amendement beoogt de door de regering gewenste soepelheid in het aanwerven van vervangers voor mensen die de administratie tijdelijk verlaten. Het lijkt de indieners niet redelijk te blijven eisen dat de vervangers een uitkeringsgerechtigde werkloze is. Ook schoolverlaters moeten bijvoorbeeld in aanmerking kunnen komen.

De indieners verzettent zich op deze manier tegen de verkapte besparingsmaatregel die door de regering met dit artikel in de programmawet wordt ingevoerd. Volgens de regering zou dit immers 275 miljoen frank moeten opbrengen. Gelet op de behoeften van de departementen zijn de indieners van oordeel dat de overheidsdiensten de garantie moeten krijgen van de wetgever dat de federale overheid loopbaanonderbrekingen en deeltijdse arbeid niet als een besparingsmaatregel gebruikt.

## Nr. 66 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

## Art. 100

**Dit artikel aanvullen met een tweede lid, luidende :**

*« De financiële middelen die binnen de overheidsdiensten ongebruikt blijven ingevolge de toepassing van artikel 7 van dezelfde wet, worden, integraal bestemd voor vervangingsaanwervingen. De verantwoordelijke van de overheidsdienst beschikt over de nodige vrijheid om in functie van de noodwendigheden van de dienst de vereiste kwalificaties en de functieomschrijving van de vervangers te omschrijven. »*

## Verantwoording

Zelfde verantwoording als bij amendement nr. 65.

## Nr. 67 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

## Art. 99

**Dit artikel doen vervallen.**

## Verantwoording

De artikelen 99 tot 101 van het ontwerp beogen de wet van 10 april 1995 betreffende de herverdeling van de arbeid in de openbare sector in die zin te wijzigen dat de door de wet opgelegde plicht tot vervanging van personeelsleden die gebruik maken van het recht op halftijdse vervroegde uittreding en vrijwillige vierdaagewerk, wordt omgevormd tot een mogelijkheid tot vervanging.

Aangezien de bepaling een weerslag kan hebben, diende volgens de Raad van State deze, overeenkomstig artikel 14, 2<sup>e</sup>, van het koninklijk besluit van 16 november 1994 betreffende de administratieve en begrotingscontrole, te worden voorgelegd aan het advies van de inspectie van Financiën en aan de akkoordbevinding van de minister van Begroting.

Bovendien diende de ontworpen regeling te worden voorgelegd aan het advies van de inspectie van Financiën omdat zij betrekking heeft op de administratieve inrichting van de diensten.

## Justification

Le présent amendement vise à conférer réellement au recrutement de remplaçants pour les personnes qui quittent temporairement l'administration la souplesse souhaitée par le gouvernement. En effet, il ne paraît pas raisonnable aux auteurs de continuer à exiger que les remplaçants doivent être des chômeurs indemnisés. Les jeunes qui viennent de quitter l'école doivent par exemple aussi entrer en ligne de compte.

Les auteurs s'opposent ainsi à la mesure d'économie déguisée que le gouvernement insère dans la loi-programme par le biais de cet article. Selon le gouvernement, cette mesure devrait en effet rapporter 275 millions de francs. Étant donné les besoins des départements, les auteurs estiment que les services publics doivent obtenir du législateur la garantie que le pouvoir fédéral n'utilise pas les interruptions de carrière et le travail à temps partiel pour faire des économies.

## Nº 66 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

## Art. 100

**Compléter cet article par un alinéa 2, libellé comme suit :**

*« Les moyens financiers qui restent inutilisés au sein des services publics à la suite de l'application de l'article 7 de la même loi sont intégralement affectés au recrutement de remplaçants. Le responsable du service public dispose de la liberté requise pour définir, en fonction des nécessités du service, la fonction des remplaçants et les qualifications qu'elle requiert. »*

## Justification

Voir la justification de l'amendement n° 65.

## Nº 67 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

## Art. 99

**Supprimer cet article.**

## Justification

Les articles 99 à 101 du projet visent à modifier la loi du 10 avril 1995 relative à la redistribution du travail dans le secteur public en ce sens que l'obligation imposée par la loi de remplacer des membres du personnel qui font usage du droit au départ anticipé à mi-temps et au recours volontaire à la semaine de quatre jours est transformée en une possibilité de remplacement.

Comme la disposition peut avoir des répercussions, elle devait, selon le Conseil d'État, être soumise à l'avis de l'inspection des Finances et à l'accord du ministre du Budget, conformément à l'article 14, 2<sup>e</sup>, de l'arrêté royal du 16 novembre 1994 relatif au contrôle administratif et budgétaire.

En outre, la réglementation proposée devait être soumise à l'avis de l'inspection des Finances parce qu'elle porte sur l'organisation administrative des services.

In de mate dit klaarblijkelijk niet is gebeurd, dient het artikel te worden geschrapt.

**Nr. 68 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.**

Art. 100

**Dit artikel doen vervallen.**

Verantwoording

Zelfde verantwoording als bij amendement nr. 67.

**Nr. 69 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.**

Art. 101

**Dit artikel doen vervallen.**

Verantwoording

Zelfde verantwoording als bij amendement nr. 67.

**Nr. 70 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.**

Art. 101

**Dit artikel aanvullen met een tweede lid, luidende :**

*« De financiële middelen die binnen de overheidsdiensten ongebruikt blijven ingevolge de toepassing van artikel 10bis van dezelfde wet, worden, integraal bestemd voor vervangingsaanwervingen. De verantwoordelijke van de overheidsdienst beschikt over de nodige vrijheid om in functie van de noodwendigheden van de dienst de vereiste kwalificaties en de functieomschrijving van de vervangers te omschrijven. »*

Verantwoording

Zelfde verantwoording als bij amendement nr. 65.

**Nr. 71 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.**

Art. 109bis (nieuw)

**Een artikel 109bis (nieuw) invoegen, luidende :**

*« Art. 109bis. — Artikel 41 van dezelfde wet wordt aangevuld met de volgende leden :*

*« De federale toelage moet alle door de toepassing van deze wet veroorzaakten meerkosten van de gemeenten dekken.*

Dans la mesure où on ne l'a manifestement pas fait, cet article doit être supprimé.

**Nº 68 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS**

Art. 100

**Supprimer cet article.**

Justification

Voir la justification de l'amendement n° 67.

**Nº 69 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS**

Art. 101

**Supprimer cet article.**

Justification

Voir la justification de l'amendement n° 67.

**Nº 70 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS**

Art. 101

**Compléter cet article par un alinéa 2, libellé comme suit :**

*« Les moyens financiers qui restent inutilisés au sein des services publics à la suite de l'application de l'article 10bis de la même loi sont intégralement affectés au recrutement de remplaçants. Le responsable du service public dispose de la liberté requise pour définir, en fonction des nécessités du service, la fonction des remplaçants et les qualifications qu'elle requiert. »*

Justification

Voir la justification de l'amendement n° 65.

**Nº 71 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS**

Art. 109bis (nouveau)

**Insérer un article 109bis(nouveau), libellé comme suit :**

*« Art. 109bis. — L'article 41 de la même loi est complété par les alinéas suivants :*

*« La subvention fédérale doit couvrir tous les surcoûts causés aux communes en application de la présente loi.*

*De federale toelage zal het voorwerp uitmaken van een grondige evaluatie in 2002 en waar nodig zal een bijsturing plaatsvinden. »*

#### Verantwoording

De budgettaire neutraliteit van de hervorming voor de gemeenten is alles behalve vanzelfsprekend. De budgetten dienen medio oktober 2001 door de zones te worden opgesteld hoewel er nog steeds de grootste chaos heerst omrent de federale tussenkomst in de inrichting van de lokale politie. De meeste gemeente hebben nog steeds geen duidelijk idee van de werkelijke omvang van hun inkomsten.

De federale overheid dient dan ook de eventuele meerkosten die onmogelijk door de gemeentelijke budgetten kunnen worden opgevangen integraal te financieren.

Het tweede lid beoogt de omzendbrief PLP 8bis van 9 oktober 2002 een wettelijke basis te geven. Het was uiteraard de bedoeling van de wet van 7 december 1998 dat de federale overheid een maximale ondersteuning zou geven aan de lokale politie. Een evaluatie van de toelage dringt zich dan ook op.

#### Nr. 72 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

##### Art. 109ter (nieuw)

##### Een artikel 109ter (nieuw) invoegen, luidende :

*«Art. 109ter. — In artikel 40, laatste lid, van dezelfde wet tussen de woorden «het verschil» en de woorden «gedragen door» de woorden «dat voortspruit uit het eigen beleid van de zone» invoegen. »*

#### Verantwoording

Aangepast zou de tekst van de laatste paragraaf van dit artikel dus luiden als volgt: «Wanneer de meergemeentezone niet over voldoende middelen beschikt om de uitgaven te dekken die voortkomen uit de vervulling van haar opdracht, dan wordt het verschil dat voortspruit uit het eigen beleid van de zone gedragen door de gemeenten die er deel van uitmaken.»

Deze aanpassing aan artikel 40, laatste lid, wil tegemoetkomen aan de wil van de wetgever. In de memorie van toelichting bij de wet van 7 december 1998 (zitting 1997-1998, stuk Kamer nr. 1676/1, blz. 28) staat immers uitdrukkelijk vermeld dat elke gemeenteraad de dotatie goedkeurt die aan de politiezone moet worden overgemaakt. Tevens wordt de mogelijkheid gecreëerd om deze dotatie op eigen initiatief te verhogen indien zij aan het lokale politiekorps een bijkomende opdracht wil leertouwen of in het gemeentelijk veiligheidsbeleid bijkomende doelstellingen wil realiseren waarvoor het lokale politiekorps moet worden ingeschakeld (deze bijkomende opdrachten en doelstellingen dienen vooraf in het zonale veiligheidsplan te worden opgenomen).

Anderzijds kan het niet zo zijn dat de gemeenten zouden moeten opdraaien voor de meer Kosten die voortvloeien uit de diverse onderhandelingen en toegevingen die de regering heeft gedaan en waarvan zij steeds heeft voorgehouden deze integraal te zullen betalen zodat er geen budgettaire impact op de begrotingen zou zijn voor de gemeenten. Onlangs bevestigde de eerste minister dit standpunt trouwens nogmaals uitdrukkelijk in een onderhoud dat hij had met de minister-president van de Vlaamse regering en met de Vlaamse minister van Binnenlandse Aangelegenheden. De

*La subvention fédérale fera l'objet d'une évaluation approfondie en 2002 et une correction aura lieu si nécessaire. »*

#### Justification

Il ne va absolument pas de soi que la réforme sera budgétairement neutre pour les communes. Les budgets devaient être élaborés par les zones au milieu du mois d'octobre 2001, bien que le plus grand chaos régnât quant à l'intervention des autorités fédérales dans l'organisation de la police locale. La plupart des communes n'ont toujours aucune idée du montant réel de leurs recettes.

Les autorités fédérales doivent dès lors financer intégralement les éventuels surcoûts que les budgets communaux ne pourront pas absorber.

L'alinéa 2 vise à donner une base légale à la circulaire PLP 8bis du 9 octobre 2002. La loi du 7 décembre 1998 visait évidemment à ce que les autorités fédérales soutiennent au maximum la police locale. Une évaluation de la subvention s'impose donc.

#### Nº 72 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

##### Art. 109ter (nouveau)

##### Insérer un article 109ter(nouveau), libellé comme suit:

*«Art. 109ter. — Dans l'article 40, dernier alinéa, de la même loi, les mots «résultant de sa propre gestion de la zone» sont insérés entre les mots «la différence» et les mots «est couverte. »*

#### Justification

Une fois modifié, le texte du dernier alinéa de cet article devrait dès lors s'énoncer comme suit: «Lorsque la zone pluricommunale ne dispose pas de ressources suffisantes pour couvrir les dépenses résultant de l'accomplissement de sa mission, la différence résultant de sa propre gestion de la zone est couverte par les communes qui en font partie.»

Cette modification de l'article 40, dernier alinéa, entend répondre à la volonté du législateur. En effet, l'exposé des motifs de la loi du 7 décembre 1998 (session 1997-1998, doc. Chambre n° 1676/1, p. 28) indique explicitement que chaque conseil communal vote la dotation qui devra être versée à la zone de police. Il lui donne également la possibilité d'augmenter cette dotation de sa propre initiative si elle veut que des missions supplémentaires soient confiées au corps de police local ou si elle a prévu, dans le cadre de sa politique de sécurité communale, la réalisation d'objectifs complémentaires impliquant qu'il soit fait appel au corps de police local (ces missions et objectifs complémentaires doivent être incorporés préalablement dans le plan zonal de sécurité).

D'autre part, il est inadmissible que les communes doivent supporter le surcoût généré par les concessions faites par le gouvernement lors des diverses négociations, surcoût dont il a toujours affirmé qu'il le paierait intégralement, si bien qu'il n'aurait aucune incidence sur les budgets des communes. Ce point de vue a du reste encore été confirmé récemment de manière formelle par le premier ministre au cours d'un entretien qu'il a eu avec le ministre-président du gouvernement flamand et le ministre flamand de l'Intérieur. Le premier ministre en personne a

eerste minister heeft daarbij persoonlijk bevestigd dat de aanvullende middelen vanuit de federale regering naar de politiezones voldoende zullen zijn om de aanvaardbare meerkosten op te vangen, zodat de gemeentelijke begrotingen geen negatieve weerslag zullen ondervinden ten gevolge van de politiehervorming.

Met aanvaardbare meerkosten bedoelde de premier, aldus de Vlaamse minister van Binnenlandse Aangelegenheden, al die kosten die rechtstreeks het resultaat zijn van de politiehervorming en de personeels- en werkingskosten.

#### Nr. 73 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 102

##### **Dit artikel doen vervallen.**

Verantwoording

Zelfde verantwoording als bij amendement nr. 62.

#### Nr. 74 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 105

##### **De voorgestelde tekst aanvullen met het volgende lid:**

*« De politieraad stelt de vergoeding van bijzondere rekenplichtige vast. »*

Verantwoording

Noch de borgstelling noch de vergoeding van de bijzonder rekenplichtige worden in het ontwerp van programmewet bepaalt. Dit heeft voor gevolg dat er zich geen kandidaten aanbieden voor deze zeer belangrijke functie. Bij gebrek aan bijzondere rekenplichtige op 1 januari 2002 zal de zone gewoonweg niet meer in staat zijn om zijn uitgave te doen, wat onder meer impliqueert dat de lonen van het personeel niet zullen kunnen worden uitbetaald.

#### Nr. 75 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 116

##### **Dit artikel doen vervallen.**

Verantwoording

Het is ontoelaatbaar dat de aanwijzingen bij de centrale diensten van de federale politie zouden gebeuren in afwijking van de taalwetgeving wat precies het bestaan van taalkaders impliceert. Overigens is dergelijke behandeling flagrant in tegenstrijd met de in het wetontwerp DOC 50 1458/001 geformuleerde taalvereisten dat momenteel ter bespreking voorligt in de commissie Binnenlandse Zaken.

#### Nr. 76 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 117

##### **Dit artikel doen vervallen.**

confirmé, à cette occasion, que les moyens complémentaires alloués aux zones de police par le gouvernement fédéral seraient suffisants pour couvrir les surcoûts acceptables, si bien que la réforme des polices n'aura pas d'incidence budgétaire négative sur les budgets communaux.

Par surcoût acceptable, le premier ministre visait, selon le ministre flamand de l'Intérieur, tous les coûts qui sont le résultat direct de la réforme des polices ainsi que les frais de personnel et de fonctionnement.

#### Nº 73 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 102

##### **Supprimer cet article.**

Justification

Voir la justification de l'amendement n° 62.

#### Nº 74 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 105

##### **Compléter le texte proposé par l'alinéa suivant :**

*« Le conseil de police fixe l'indemnité du comptable spécial. »*

Justification

Ni le montant de la caution ni celui de l'indemnité du comptable spécial ne sont fixés dans le projet de loi-programme. Il s'ensuit que personne ne se porte candidat à cette fonction très importante. À défaut de comptable spécial au 1<sup>er</sup> janvier 2002, la zone ne sera tout simplement plus en mesure d'effectuer de dépense, notamment de payer les rémunérations du personnel.

#### Nº 75 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 116

##### **Supprimer cet article.**

Justification

Il est inadmissible que la désignation auprès des services centraux de la police fédérale s'effectue en dérogant à la législation sur l'emploi des langues, ce qui implique précisément l'existence de cadres linguistiques. D'ailleurs, une telle disposition est en contradiction flagrante avec les critères linguistiques formulés dans le projet de loi DOC 50 1458/001, actuellement à l'examen au sein de la commission de l'Intérieur.

#### Nº 76 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 117

##### **Supprimer cet article.**

## Verantwoording

Het is ontoelaatbaar dat de aanwijzingen bij de centrale diensten van de federale politie zouden gebeuren in afwijking van de taalwetgeving wat precies het bestaan van taalkaders impliceert. Overigens is dergelijke behandeling flagrant in tegenstrijd met de in het wetontwerp DOC 50 1458/001 geformuleerde taalvereisten dat momenteel ter bespreking voorligt in de commissie Binnenlandse Zaken.

Een wetsbepaling kan niet tot gevolg hebben dat aan de gang zijnde ontwikkelingen worden beïnvloed. Dergelijke inmenging is strijdig met het grondwettelijk gelijkheidsbeginsel en met artikel 6 van het Europees Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden.

## Nr. 77 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

## Art. 120bis (nieuw)

**Een artikel 120bis (nieuw) invoegen, luidende:**

*«Art. 120bis. — Artikel 248quater van de wet van 7 december 1998 wordt aangevuld met volgend lid:*

*«De overdracht van de gebouwen wordt niet geacht een akte van overdracht te zijn zoals geviseerd in artikel 19 van het koninklijk besluit nr. 64 van 30 november 1939 houdende het Wetboek van registratie-, hypotheek- en griffierechten.*

## Verantwoording

De wet voorziet in een overdracht van gebouwen. Vermits het gaat om een overdracht van onroerende goederen, zullen op deze juridische operatie registratierechten geheven worden.

De wet bepaalt dat de verwerver — ongeacht de wijze waarop het eigendomsrecht op het onroerend goed wordt overgedragen — registratierechten verschuldigd is.

De betaling van registratie zou een aanzienlijke meerkost bekeinen voor het budget van de politiezone. In het verleden werd reeds een uitzondering gemaakt voor de overdracht van de gebouwen van de federale Staat naar de gewesten.

## Nr. 78 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

## Art. 122

**In het voorgestelde artikel 248sexies, het woord «nettowedden» vervangen door de woorden «wetten, toelagen en vergoedingen».**

## Verantwoording

De uitkering van nettowedden leidt op het sociale en fiscale vlak tot een impasse in de mate de sociale en fiscale verplichtingen van de werkgever op brutto-bedragen dient te worden berekend en dat het bedrag van de arbeidsrechtelijke of statuaire schuld steeds het brutobefrag van de bezoldiging als voorwerp hebben.

Het voorgesteld amendement heeft dus, enerzijds, als bedoeling de financiële neutraliteit van de hervorming voor de gemeenten te verzekeren, en anderzijds, de sociale en fiscale verplichtingen van de zones veilig te stellen.

## Justification

Il est inadmissible que la désignation auprès des services centraux de la police fédérale s'effectue en dérogeant à la législation sur l'emploi des langues, ce qui implique précisément l'existence de cadres linguistiques. D'ailleurs, une telle disposition est en contradiction flagrante avec les critères linguistiques formulés dans le projet de loi DOC 50 1458/001, actuellement à l'examen au sein de la commission de l'Intérieur.

Une disposition légale ne peut avoir pour effet d'influer sur des procès en cours. Cette ingérence est contraire au principe constitutionnel d'égalité et à l'article 6 de la Convention européenne des droits de l'homme.

## Nº 77 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

## Art. 120bis (nouveau)

**Insérer un article 120bis(nouveau), libellé comme suit:**

*«Art. 120bis. — L'article 246quater de la même loi est complété par l'alinéa suivant:*

*«La cession des immeubles n'est pas censée être un acte de cession au sens de l'article 19 de l'arrêté royal n° 64 du 30 novembre 1939 contenant le Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe.»*

## Justification

La loi prévoit une cession d'immeubles. Comme il s'agit d'une cession de biens immobiliers, des droits d'enregistrement seront prélevés sur cette opération juridique.

La loi prévoit que l'acquéreur — quel que soit le mode de cession du droit de propriété sur le bien immobilier — est tenu de payer les droits d'enregistrement.

Le paiement de l'enregistrement représenterait un surcoût considérable pour le budget de la zone de police. Dans le passé, on a déjà fait une exception pour la cession des immeubles de l'Etat fédéral aux régions.

## Nº 78 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

## Art. 122

**À l'article 248sexies proposé, remplacer les mots «traitements nets» par les mots «traitements, allocations et indemnités».**

## Justification

Le versement de traitements nets mène, dans les domaines social et fiscal, à une impasse dans la mesure où les obligations sociales et fiscales de l'employeur doivent être calculées sur des montants bruts et où le montant dû en droit du travail ou sur le plan statutaire est toujours le montant brut de la rémunération.

L'amendement proposé vise donc, d'une part, à assurer la neutralité financière de la réforme pour les communes et, d'autre part, à garantir les obligations fiscales et sociales des zones.

## Nr. 79 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

## Art. 124

**Het voorgestelde artikel 248octies aanvullen als volgt:** « De betalingsdienst van de federale politie verzekert de uitbetaling aan de personeelsleden van de wedden tot de datum van de installatie van de lokale politie. »

## Verantwoording

De bedoeling van het ontworpen artikel is overgang te verzekeren van de personeelsleden die onder de veiligheidscontracten vallen naar het kader van de lokale politie.

Nochtans houdt de ontworpen bepaling in zijn huidige versie de verplichting in voor de politiezone om deze personeelsleden verder te betalen ook al valt de financieringsbron van de veiligheidscontracten per 31 december 2001 weg en ook a zal de lokale politie er niet zijn op 1 januari 2001. Dit betekent *in concreto* dat er een financieringsvacuum onstaat tussen het einde van de veiligheidscontracten en het moment waarop de lokale politie effectief van start zal gaan.

De ontworpen bepaling legt de financiële last uitsluitend bij de gemeenten, die tijdens de transitperiode in niet te onderschatten financiële moeilijkheden zullen verzeilen.

Wij stellen derhalve voor om de financiële last van de personeelskosten, en die tot dan via de veiligheidscontracten door de federale overheid werd gedragen, door dezelfde overheid te laten dragen totdat de lokale politie overeenkomstig de bepalingen van de wet van 7 december 1998 effectief op het terrein van start kan gaan.

## Nr. 80 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

## Art. 125

**Het voorgestelde artikel 248novies, eerste lid, als volgt aanvullen:** « voor zover de personeelsleden van deze brigades reeds effectief overgeplaatst werden naar de politiezone ».

## Verantwoording

Bedoeling van dit artikel is de werkingskosten van éénheden van de federale politie door de lokale overheid te laten dragen, hoewel deze éénheden nog niet zullen zijn overgeplaatst naar de lokale politie. De federale politie vervult maar een zeer gering aantal ondersteuningstaken ten bate van de lokale politie in vergelijking met de ondersteuning die de lokale politie dient te presteren op vordering van de federale politie.

Het is dan ook volkomen onbegrijpelijk dat het ontwerp de kosten van federale éénheden door de politiezones laat dragen, terwijl er geen enkele garantie bestaat dat deze éénheden reeds effectief ten dienste van de lokale politie zullen staan.

Dit amendement heeft dan ook tot doel te waarborgen dat de politiezones effectief over de nodige manschappen zullen beschikken om de hen door de wet opgelegde politietaken te vervullen.

Tenslotte is het essentieel dat de beloofde manschappen op tijd worden ingezet in de mate de taken die de lokale politie dient te

## Nº 79 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

## Art. 124

**Compléter l'article 248octies proposée par la disposition suivante:** « Le service de paiement de la police fédérale est chargé de payer les traitements du personnel jusqu'à la date de l'installation de la police locale. »

## Justification

L'article en projet vise à assurer le transfert vers le cadre de la police locale des membres du personnel qui relèvent des contrats de sécurité.

Cependant, dans sa rédaction actuelle, la disposition en projet implique une obligation pour la zone de police de payer ces membres du personnel en dépit du fait, d'une part, que la source de financement des contrats de sécurité disparaît après le 31 décembre 2001 et, d'autre part, que la police locale ne sera pas installée le 1<sup>er</sup> janvier 2001. Concrètement, cela signifie qu'il y aura un hiatus dans le financement entre la fin des contrats de sécurité et le moment où la police locale sera effectivement mise sur pied.

La disposition en projet met le coût exclusivement à la charge des communes et pendant la période de transition, celles-ci seront confrontées à des difficultés financières non négligeables.

Les auteurs du présent amendement proposent par conséquent que les frais de personnel qui étaient jusqu'ici supportés par l'autorité fédérale via les contrats de sécurité, soient pris en charge par cette même autorité jusqu'à ce que la police locale puisse effectivement débuter ses activités conformément aux dispositions de la loi du 7 décembre 1998.

## Nº 80 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

## Art. 125

**Compléter l'article 248novies, alinéa 1<sup>er</sup>, proposé par les mots suivants:** « dans la mesure où les membres du personnel de ces brigades ont déjà effectivement été transférés vers la zone de police ».

## Justification

Cet article vise à mettre les frais de fonctionnement de certaines unités de la police fédérale à charge de l'autorité locale, alors que ces unités n'auront pas encore été transférées à la police locale. Le nombre de missions de soutien que la police fédérale remplit au bénéfice de la police locale est très limité comparé à l'appui que la police locale doit fournir sur requête de la police fédérale.

Par conséquent, il est totalement incompréhensible que le projet de loi mette les frais de certaines unités fédérales à charge des zones de police alors qu'il n'y a aucune garantie que ces unités seront effectivement au service de la population.

L'amendement a donc pour but de garantir que les zones de police disposeront réellement des effectifs nécessaires pour remplir les missions de police qui lui sont imposées par la loi.

Enfin, il est essentiel que les effectifs promis soient déployés à temps dans la mesure où les missions que la police locale doit

vervullen — namelijk taken van « *community-policing* » of taken van nabijheidspolitie — de permanente aanwezigheid van manschappen ter plaatse vereist.

Het is dus van essentieel belang dat de éénheden van de territoriale brigades van de federale politie die naar de federale politie zullen worden overgeplaatst effectief op het terrein actief zijn.

Alleen onder deze voorwaarde is het voorstellbaar dat de loonkosten van deze éénheden — die tijdelijk door de federale overheid worden gedragen — van de federale dotatie zouden worden afgetrokken.

#### Nr. 81 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 123

##### **Het voorgestelde artikel 248*septies* vervangen als volgt:**

« *Na de installatie van de lokale politie en indien de personeelsleden van de territoriale brigades effectief zijn overgegaan naar de lokale politie, kan de uitbetalingdienst van de federale politie de wedden, toelagen en vergoedingen aan deze personeelsleden uitbetalen, indien blijkt dat de gemeente of politiezone in gebreke is deze bedragen aan de personeelsleden te betalen. De gedane uitgaven worden in mindering gebracht van de federale toelage die aan de politiezone verschuldigd is. Alle uitgaven aldus gedaan door de federale politie worden geacht te zijn gedaan voor en door de desbetreffende politiezone.»* »

##### Verantwoording

De ontworpen bepaling — in zijn huidige vorm — heeft tot gevolg dat de gemeenten en de politiezones in alle gevallen de kosten moeten dragen van de bezoldiging van de personeelsleden van de territoriale brigades ongeacht of deze personeelsleden effectief ter beschikking worden gesteld van de zone. Het spreekt nochtans voor zich dat een zone die nog geen éénheden afkomstig van de territoriale brigades ter beschikking heeft gekregen de bezoldiging van deze éénheden niet hoeft te dragen.

Bovendien dient de uitbetalingdienst van de federale politie de totaliteit van bezoldiging te verzekeren indien mocht blijken dat een zone die effectief over de betrokken manschappen zou hebben nagelaten deze te bezoldigen te betalen.

De uitkering van netto-wedden leidt op het sociale en fiscale vlak tot een impasse in de mate de sociale en fiscale verplichtingen van de werkgever op brutto-bedragen dient te worden berekend en dat het bedrag van de arbeidsrechtelijke of statutaire schuld steeds het brutobedrag van de bezoldiging als voorwerp hebben.

Het voorgesteld amendement heeft dus, enerzijds, als bedoeling de financiële neutraliteit van de hervorming voor de gemeenten te verzekeren, en anderzijds, de sociale en fiscale verplichtingen van de zones veilig te stellen.

#### Nr. 82 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 125

##### **In het voorgestelde artikel 248*novies*, tussen het eerste en het tweede lid het volgende lid invoegen:**

« *De kosten die de sociale bijdrage met betrekking op de personeelsleden van de territoriale brigades, die*

remplir — notamment les missions de « *community policing* » ou missions de police de proximité — nécessitent la présence permanente de policiers sur place.

Il est donc primordial que les unités des brigades territoriales de la police fédérale qui seront transférées à la police fédérale soient effectivement actives sur le terrain.

Ce n'est qu'à cette condition qu'on peut accepter que les coûts salariaux de ces unités — qui sont supportés temporairement par l'autorité fédérale — soient déduits de la subvention fédérale.

#### Nº 81 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 123

##### **Remplacer l'article 248*septies* proposé par la disposition suivante:**

« *Après l'installation de la police locale et si les membres du personnel des brigades territoriales sont effectivement passés à la police locale, le service de paiement de la police fédérale peut payer les traitements, allocations et indemnités à ces membres du personnel s'il apparaît que la commune ou la zone de police reste en défaut de régler ces montants aux membres du personnel. Les dépenses faites sont soustraite des allocations fédérales dues à la zone de police. Toutes les dépenses qui ont ainsi été faites par la police fédérale sont réputées avoir été faites pour et par la zone de police concernée.»* »

##### Justification

Dans sa forme actuelle, la disposition projetée a pour effet que les communes et les zones de police doivent, dans tous les cas, supporter les frais liés à la rémunération des membres du personnel des brigades territoriales, que ceux-ci soient ou non effectivement mis à la disposition de la zone. Pourtant, il va de soi qu'une zone qui n'a pas encore pu disposer d'unités provenant des brigades territoriales ne doit pas supporter le coût de la rémunération de ces unités.

En outre, le service de paiement de la police fédérale doit assurer la totalité des rémunérations s'il s'avère qu'une zone qui aurait disposé effectivement des hommes en question aurait négligé de payer cette rémunération.

Le versement de traitements nets mène, dans les domaines social et fiscal, à une impasse dans la mesure où les obligations sociales et fiscales de l'employeur doivent être calculées sur des montants bruts et où le montant dû en droit du travail ou sur le plan statutaire est toujours le montant brut de la rémunération.

L'amendement proposé vise donc, d'une part, à assurer la neutralité financière de la réforme pour les communes et, d'autre part, à garantir les obligations fiscales et sociales des zones.

#### Nº 82 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 125

##### **À l'article 248*novies* proposé, insérer l'alinéa suivant entre les alinéas 1<sup>er</sup> et 2:**

« *Les frais occasionnés par la cotisation sociale due pour les membres du personnel des brigades territo-*

*effectief naar de zones zijn overgeplaatst, dienen door de federale toelage gedragen te worden. »*

#### Verantwoording

De overgeplaatste rijkswachters zouden, volgens de omzendbrief PLP 13, van een sociale toelage genieten.

De rijkswachters hebben tot hertoe niet bijgedragen tot de sociale zekerheid in de mate dat de rijkswacht een eigen systeem bezat. Dit gold in het bijzonder voor de pensioenen.

De regering heeft nog geen concreet initiatief genomen in dit verband. De omzendbrief bepaalt zelf dat de verdeling van de toelage nog dient geregeld te worden. Het is duidelijk dat gemeenten die een behoefte hebben aan een aantal overgeplaatste rijkswachters om te voldoen aan de KUL-norm zelf de sociale last niet hoeven te dragen.

Uiteraard kan er geen sprake zijn van een automatische toekenning «*ad infinitum*» voor elke overdracht ongeacht of de betrokken gemeente, overeenkomstig de KUL-norm daadwerkelijk behoefte heeft aan bijkomende manschappen.

De omzendbrief PLP 13 dat de toelage «voorlopig» wordt toebedeeld *a rato* van 95 % van de werkelijke last, dit betekent dat de gemeenten de sociale last zelf zullen moeten dragen, hetgeen onaanvaardbaar is.

#### Nr. 83 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

##### Art. 128

**In het voorgestelde artikel 248*duodecies*, de woorden «netto-weddes, en gebaseerd op de laatst gekende gegevens» vervangen door de woorden «de wedden zoals bepaald in het koninklijk besluit van 30 maart 2001 tot rechtspositie van het personeel van de politiediensten».**

#### Verantwoording

Dit artikel gaat ervan uit dat de installatie van de lokale politie bij 1 januari 2001 geen realiteit zal zijn. De gemeenten zullen reeds hierdoor alleen een aanzienlijk nadeel ondervinden.

Maar het voorgestelde artikel doet bovendien een belangrijk financieel risico lopen aan de lokale overheden die nog steeds niet weten hoe groot de tussenkomst van de federale overheid in de financiering van de lokale politie zal zijn.

Door te stellen dat de gemeenteontvanger slechts gemachtigd is het bedrag van de nettotonen uit te keren, leidt deze wetsbepaling tot een onregelmatigheid.

Men kan juridisch echter niet stellen dat slechts het nettobedrag van de wedde aan personeelsleden worden uitgekeerd. De gemeenteontvanger moet immers de totaliteit van het brutto-wedde — met inbegrip desgevallend van de premies — om reden dat de RZS afhoudingen en de bedrijfsvoorheffing op basis van het bruttoloon worden berekend. Deze bedragen moeten immers maandelijks worden ingehouden, zodat het juridisch tot een impasse zou leiden te stellen dat men «voorlopig» alleen maar de netto-wedde zal uitkeren.

Door het beperken van de uitbetaling tot de «nettowedde» riskeert men de zones in het onmogelijk te stellen hun sociale en

*riales, qui sont effectivement transférés aux zones de police, doivent être prélevés sur la subvention fédérale. »*

#### Justification

Selon la circulaire PLP 13, les gendarmes transférés sont censés bénéficier d'une contribution sociale.

Jusqu'à présent, les gendarmes n'ont pas contribué à la sécurité sociale puisque la gendarmerie avait un régime distinct, en particulier en ce qui concerne les pensions.

Le gouvernement n'a pas encore pris d'initiative concrète en la matière. La circulaire elle-même prévoit qu'il faut encore régler le partage de la contribution sociale. Il est clair que les communes qui ont besoin d'un certain nombre de gendarmes transférés pour satisfaire à la norme arrêtée par la KUL ne doivent pas en supporter elles-mêmes la charge sociale.

Il ne peut bien entendu être question d'un octroi automatique «*ad infinitum*» pour tout transfert, que la commune concernée ait ou non réellement besoin, conformément à la norme arrêtée par la KUL, d'agents supplémentaires.

Selon la circulaire PLP 13, la contribution serait octroyée «provisoirement» à concurrence de 95 % de la charge réelle; cela signifie que les communes devront supporter elles-mêmes la charge sociale, ce qui est inacceptable.

#### Nº 83 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

##### Art. 128

**À l'article 248*duodecies* proposé, remplacer les mots «traitements nets tels que résultant des dernières données connues» par les mots «traitements tels que fixés par l'arrêté royal du 30 mars 2001 portant la position juridique du personnel des services de police».**

#### Justification

Cet article part du principe que l'installation de la police locale n'aura pas été réalisée au 1<sup>er</sup> janvier 2001. Cet élément à lui seul engendrera un préjudice considérable pour les communes.

Mais l'article proposé fera en outre courir un risque financier important aux pouvoirs locaux qui ne savent pas encore quelle sera l'intervention des autorités fédérales dans le financement de la police locale.

En prévoyant que le receveur communal est uniquement habilité à payer les traitements nets, la disposition proposée crée une irrégularité.

En effet, on ne saurait affirmer, au point de vue juridique, que seul le salaire net sera payé aux membres du personnel. Le receveur communal doit verser la totalité du salaire brut — y compris, le cas échéant, les primes — parce que les retenues de l'ONSS et le précompte professionnel sont calculés sur la base du salaire brut. Ces montants doivent en effet être retenus chaque mois, ce qui fait qu'on se dirigerait vers une impasse juridique en prévoyant qu'on payera «provisoirement» le seul salaire net.

En limitant le paiement au «salaire net», on risque de mettre les zones dans l'impossibilité de respecter leurs obligations sociales et

fiscale verplichtingen na te komen, hetgeen onvermijdelijk tot boetes vanwege de betrokken administraties zal leiden.

De betaling van een wedde vloeit voort uit de arbeidsrelatie, waarvan de modaliteiten bij wettelijk zijn geregeld.

Het ontworpen artikel heeft eigenlijk voor gevolg dat men tot de oprichting van de lokale politie de personeelsleden van dit korps — die onderhevend zijn aan de wettelijke bepalingen van hun statuut aan het toepassingveld van hun statuut «tijdelijk» zou onttrekken.

Om die reden menen wij dat de totale wedde onmiddellijk moet worden uitbetaald volgens de regels van het toepasselijke statuut.

#### Nr. 84 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

##### Art. 128

**In het voorgestelde artikel 248*duodecies*, de woorden «voor de gemeentelijke dotatie aan de politiezonen» vervangen door de woorden «van het bedrag van de federale toelage zoals bepaald in artikel 41».**

##### Verantwoording

De grondgedachte bij deze reparatiewet is dat de lokale politie er niet zal zijn op 1 januari 2002. Het is dan ook verwonderlijk dat de weddes van de lokale politieambtenaren — waarvan een groot deel gedetacheerde zullen zijn van de federale politie — uitsluitend door de gemeenten zullen worden gedragen, terwijl hun weddes nu door de federale overheid wordt gedragen.

Om reden dat de federale regering te laat is met de uitvoering van de wet van 7 december 2001, laat zij de totale last van de wedde over aan de gemeentelijke overheden.

Dit is een hybird systeem dat elke vorm van logica mist.

Ofwel gaat de regering ervan uit dat de lokale politie «in feite» van start gaat op 1 januari 2002 — en is zij bereid de door de wet voorziene financieringsmechanismen toe te passen en dit houdt onder meer in dat de federale toelage integraal moet worden uitbetaald — ofwel gaat de regering ervan uit dat de lokale politie nog geen realiteit is, wat impliceert dat de federale schatkist de uitbetaling van de weddes voor haar rekening dient te nemen.

Tenslotte beoogt dit amendement de zo dikwijls «financiële neutraliteit» voor de gemeenten veilig te stellen. Het is gewoon onbegrijpelijk dat de federale overheid de financiële last van het personeel aan de gemeenten overlaat, alleen maar om reden dat de lokale politie nog niet bestaat.

De federale overheid zou ten laste van lokale budgetten een aanzienlijke besparing realiseren die door geen enkel objectief argument kan worden gerechtvaardigd.

#### Nr. 85 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

##### Art. 131

**In dit artikel de woorden «Deel XII van» doen vervallen.**

##### Verantwoording

Artikel 184 van de Grondwet legt het onderzoek van de statutaire bepalingen van de rijkswacht door de wetgever op. Deze

fiscales, ce qui aura inévitablement pour effet que l'administration concernée infligera des amendes.

Le paiement d'un salaire découle de la relation de travail, dont les modalités sont régies par la loi.

L'article proposé a en réalité pour effet de soustraire «temporairement», jusqu'à la création de la police locale, les membres du personnel de ce corps au champ d'application de leur statut, alors qu'ils sont soumis aux dispositions légales de celui-ci.

C'est pourquoi nous estimons que la totalité du salaire doit être payée selon les règles du statut applicable.

#### Nº 84 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

##### Art. 128

**À l'article 248*duodecies* proposé, remplacer les mots «à charge du montant inscrit comme dotation communale à la zone de police» par les mots «à charge de la subvention fédérale visée à l'article 41».**

##### Justification

Le principe de base qui préside à cette loi de réparation est que la police locale n'existera pas encore le 1<sup>er</sup> janvier 2002. Il est donc étonnant que les traitements des fonctionnaires de la police locale — qui seront pour la plupart détachés de la police fédérale — doivent être pris en charge exclusivement par les communes alors qu'ils émergent actuellement au budget du fédéral.

Sous prétexte que le gouvernement fédéral a pris du retard dans l'exécution de la loi du 7 décembre 2001, celui-ci fait prendre en charge la totalité des traitements en question par les autorités communales.

Ce système hybride est dépourvu de toute logique.

Soit le gouvernement considère que la police locale démarre «dans les faits» le 1<sup>er</sup> janvier 2002 — et il est disposé à appliquer les mécanismes de financement prévus par la loi, ce qui implique que la subvention fédérale doit être intégralement liquidée — soit il considère que la police locale n'est pas encore une réalité, ce qui implique que le budget fédéral doit prendre à sa charge le paiement des traitements.

Enfin, le présent amendement tend à préserver la fameuse «neutralité financière» pour les communes. Il est tout bonnement incompréhensible que l'autorité fédérale fasse supporter par les communes la charge financière du personnel, ne fût-ce que parce que la police locale n'existe pas encore.

Pareil glissement budgétaire permettrait à l'autorité fédérale de réaliser ainsi une économie considérable sur le dos des budgets locaux, sans aucun argument objectif pour le justifier.

#### Nº 85 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

##### Art. 131

**À cet article, supprimer les mots «La partie XII de».**

##### Justification

L'article 184 de la Constitution impose au législateur d'examiner les statuts de la gendarmerie. À titre de mesure transi-

bepaling laat toe — bij wijze van overgangsbepaling — dat de wetgever het mammoetbesluit zou bekraftigen.

Nochtans bekraftigt deze bepaling slechts deel XII van het besluit.

Reden hiertoe zou volgens de minister zijn dat slechts de bepalingen van deel XII voor de Raad van State werden aangevochten en dat door een bekraftiging door de wet, de verzoekende partijen geen belang meer zouden hebben bij hun beroep.

Het bijzonder cynisme van deze motieven even ter zijde gelaten, moet men vaststellen dat de bepaling de *ratio legis* van grondwetswijziging verdraait. Het is wel degelijk het hele statuut dat door de wetgever moet worden bekraftigd, ongeacht of de bepalingen ervan al dan niet voor de Raad van State werden aangevochten.

Op die manier wordt het aan de schorsings- en vernietigingsbevoegdheid van de Raad van State onttrokken. Zo wordt dit deel onttrokken aan de gebruikelijke rechterlijke controle door het hoogste administratieve rechtscollege, de Raad van State, en aan de toepassing van artikel 159 van de Grondwet door de gewone hoven en rechtbanken en de Raad van State. Voorts schendt dit artikel ook de artikelen 10 en 11 van de Grondwet *juncto* artikel 14 respectievelijk 17 van de Raad van State-wet. Het ontnemt immers aan bepaalde categorieën politieambtenaren een essentieel jurisdictioneel beroep: met name de schorsing of vernietiging door de Raad van State en de toepassing van artikel 159 van de Grondwet. Bovendien zijn er nog verschillende procedures hangende bij de Raad van State. Dit zal, gelet op voormeld ontwerp, ook niet meer mogelijk zijn, dan wel geen rechtsgevolg meer kunnen ressorteren, omdat de gelijkluidende wetsbepaling niet uit de rechtsorde kan worden verwijderd dan door een bijkomende procedure, ditmaal bij het Arbitragehof. Gelet op de rechtspraak van het Arbitragehof heeft een dergelijke bekraftiging bij wetkrachtige norm van voor vernietiging vatbare besluiten een schending van gelijkheidsbeginsel tot gevolg wanneer het de enige bedoeling is van de wetgever om te interfereren in hangende procedures.

#### Nr. 86 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 103

##### **Dit artikel doen vervallen.**

Verantwoording

Zelfde verantwoording als bij amendement nr. 62.

#### Nr. 87 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 104

##### **Dit artikel doen vervallen.**

Verantwoording

Zelfde verantwoording als bij amendement nr. 62.

#### Nr. 88 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 105

##### **Dit artikel doen vervallen.**

toire, cette disposition autorise le législateur à ratifier le décret mammouth.

Or, l'article en question ne ratifie que la partie XII de l'arrêté en question.

D'après le ministre, cela s'expliquerait par le fait que seules les dispositions de la partie XII ont été attaquées devant le Conseil d'État et qu'une fois que ces dispositions auront été confirmées par la loi, les parties requérantes ne justifieront plus d'aucun intérêt à leur recours.

Abstraction faite de cette motivation particulièrement cynique, force est de constater que la disposition en question contourne la *ratio legis* de la modification de la Constitution. C'est bien l'ensemble du statut qui doit être confirmé par le législateur que les dispositions concernées aient ou non été attaquées devant le Conseil d'État.

L'article en question est ainsi soustrait au pouvoir de suspension et d'annulation du Conseil d'État. Cela permet en effet de soustraire cette partie au contrôle judiciaire habituellement exercé par la plus haute juridiction administrative, le Conseil d'État, et à l'application de l'article 159 de la Constitution par les cours et tribunaux ordinaires et par le Conseil d'État. Pour le reste, cet article viole les articles 10 et 11 de la Constitution ainsi que les articles 14 et 17 des lois coordonnées sur le Conseil d'État. Il prive en effet certaines catégories de fonctionnaires de police d'un recours juridictionnel essentiel, à savoir la suspension ou l'annulation par le Conseil d'État et l'application de l'article 159 de la Constitution. De plus, plusieurs procédures sont encore en cours devant le Conseil d'État. Eu égard au projet précité, il ne sera d'ailleurs plus possible de les clôturer, ou bien l'arrêté éventuel ne pourra en tout cas plus avoir d'effet, étant donné que la disposition légale identique ne peut être distraite de l'ordre juridique que par une procédure complémentaire, cette fois devant la Cour d'arbitrage. Compte tenu de la jurisprudence de la Cour d'arbitrage, une telle confirmation, par une norme ayant force de loi, d'arrêtés susceptibles d'annulation constitue une violation du principe d'égalité lorsque la seule intention du législateur est d'interférer dans des procédures pendantes.

#### Nº 86 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 103

##### **Supprimer cet article.**

Justification

Voir la justification de l'amendement n° 62.

#### Nº 87 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 104

##### **Supprimer cet article.**

Justification

Voir la justification de l'amendement n° 62.

#### Nº 88 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 105

##### **Supprimer cet article.**

<p>Verantwoording</p> <p>Zelfde verantwoording als bij amendement nr. 62.</p> <p><b>Nr. 89 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.</b></p> <p>Art. 106</p> <p><b>Dit artikel doen vervallen.</b></p> <p>Verantwoording</p> <p>Zelfde verantwoording als bij amendement nr. 62.</p> <p><b>Nr. 90 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.</b></p> <p>Art. 107</p> <p><b>Dit artikel doen vervallen.</b></p> <p>Verantwoording</p> <p>Zelfde verantwoording als bij amendement nr. 62.</p> <p><b>Nr. 91 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.</b></p> <p>Art. 108</p> <p><b>Dit artikel doen vervallen.</b></p> <p>Verantwoording</p> <p>Zelfde verantwoording als bij amendement nr. 62.</p> <p><b>Nr. 92 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.</b></p> <p>Art. 109</p> <p><b>Dit artikel doen vervallen.</b></p> <p>Verantwoording</p> <p>Zelfde verantwoording als bij amendement nr. 62.</p> <p><b>Nr. 93 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.</b></p> <p>Art. 110</p> <p><b>Dit artikel doen vervallen.</b></p> <p>Verantwoording</p> <p>Zelfde verantwoording als bij amendement nr. 62.</p>	<p>Justification</p> <p>Voir la justification de l'amendement n° 62.</p> <p><b>Nº 89 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS</b></p> <p>Art. 106</p> <p><b>Supprimer cet article.</b></p> <p>Justification</p> <p>Voir la justification de l'amendement n° 62.</p> <p><b>Nº 90 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS</b></p> <p>Art. 107</p> <p><b>Supprimer cet article.</b></p> <p>Justification</p> <p>Voir la justification de l'amendement n° 62.</p> <p><b>Nº 91 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS</b></p> <p>Art. 108</p> <p><b>Supprimer cet article.</b></p> <p>Justification</p> <p>Voir la justification de l'amendement n° 62.</p> <p><b>Nº 92 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS</b></p> <p>Art. 109</p> <p><b>Supprimer cet article.</b></p> <p>Justification</p> <p>Voir la justification de l'amendement n° 62.</p> <p><b>Nº 93 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS</b></p> <p>Art. 110</p> <p><b>Supprimer cet article.</b></p> <p>Justification</p> <p>Voir la justification de l'amendement n° 62.</p>
--	---

Nr. 94 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 111

**Dit artikel doen vervallen.**

Verantwoording

Zelfde verantwoording als bij amendement nr. 62.

Nr. 95 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 112

**Dit artikel doen vervallen.**

Verantwoording

Zelfde verantwoording als bij amendement nr. 62.

Nr. 96 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 113

**Dit artikel doen vervallen.**

Verantwoording

Zelfde verantwoording als bij amendement nr. 62.

Nr. 97 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 114

**Dit artikel doen vervallen.**

Verantwoording

Zelfde verantwoording als bij amendement nr. 62.

Nr. 98 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 115

**Dit artikel doen vervallen.**

Verantwoording

Zelfde verantwoording als bij amendement nr. 62.

Nr. 99 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 116

**Dit artikel doen vervallen.**

Nº 94 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 111

**Supprimer cet article.**

Justification

Voir la justification de l'amendement n° 62.

Nº 95 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 112

**Supprimer cet article.**

Justification

Voir la justification de l'amendement n° 62.

Nº 96 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 113

**Supprimer cet article.**

Justification

Voir la justification de l'amendement n° 62.

Nº 97 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 114

**Supprimer cet article.**

Justification

Voir la justification de l'amendement n° 62.

Nº 98 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 115

**Supprimer cet article.**

Justification

Voir la justification de l'amendement n° 62.

Nº 99 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 116

**Supprimer cet article.**

<p>Verantwoording</p> <p>Zelfde verantwoording als bij amendement nr. 62.</p> <p><b>Nr. 100 AAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.</b></p> <p style="text-align: center;">Art. 117</p> <p><b>Dit artikel doen vervallen.</b></p> <p>Verantwoording</p> <p>Zelfde verantwoording als bij amendement nr. 62.</p> <p><b>Nr. 101 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.</b></p> <p style="text-align: center;">Art. 118</p> <p><b>Dit artikel doen vervallen.</b></p> <p>Verantwoording</p> <p>Zelfde verantwoording als bij amendement nr. 62.</p> <p><b>Nr. 102 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.</b></p> <p style="text-align: center;">Art. 119</p> <p><b>Dit artikel doen vervallen.</b></p> <p>Verantwoording</p> <p>Zelfde verantwoording als bij amendement nr. 62.</p> <p><b>Nr. 103 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.</b></p> <p style="text-align: center;">Art. 120</p> <p><b>Dit artikel doen vervallen.</b></p> <p>Verantwoording</p> <p>Zelfde verantwoording als bij amendement nr. 62.</p> <p><b>Nr. 104 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.</b></p> <p style="text-align: center;">Art. 121</p> <p><b>Dit artikel doen vervallen.</b></p> <p>Verantwoording</p> <p>Zelfde verantwoording als bij amendement nr. 62.</p>	<p>Justification</p> <p>Voir la justification de l'amendement n° 62.</p> <p><b>Nº 100 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS</b></p> <p style="text-align: center;">Art. 117</p> <p><b>Supprimer cet article.</b></p> <p>Justification</p> <p>Voir la justification de l'amendement n° 62.</p> <p><b>Nº 101 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS</b></p> <p style="text-align: center;">Art. 118</p> <p><b>Supprimer cet article.</b></p> <p>Justification</p> <p>Voir la justification de l'amendement n° 62.</p> <p><b>Nº 102 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS</b></p> <p style="text-align: center;">Art. 119</p> <p><b>Supprimer cet article.</b></p> <p>Justification</p> <p>Voir la justification de l'amendement n° 62.</p> <p><b>Nº 103 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS</b></p> <p style="text-align: center;">Art. 120</p> <p><b>Supprimer cet article.</b></p> <p>Justification</p> <p>Voir la justification de l'amendement n° 62.</p> <p><b>Nº 104 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS</b></p> <p style="text-align: center;">Art. 121</p> <p><b>Supprimer cet article.</b></p> <p>Justification</p> <p>Voir la justification de l'amendement n° 62.</p>
---	--

Nr. 105 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 122

**Dit artikel doen vervallen.**

Verantwoording

Zelfde verantwoording als bij amendement nr. 62.

Nr. 106 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 123

**Dit artikel doen vervallen.**

Verantwoording

Zelfde verantwoording als bij amendement nr. 62.

Nr. 107 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 124

**Dit artikel doen vervallen.**

Verantwoording

Zelfde verantwoording als bij amendement nr. 62.

Nr. 108 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 125

**Dit artikel doen vervallen.**

Verantwoording

Zelfde verantwoording als bij amendement nr. 62.

Nr. 109 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 126

**Dit artikel doen vervallen.**

Verantwoording

Zelfde verantwoording als bij amendement nr. 62.

Nr. 110 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.

Art. 127

**Dit artikel doen vervallen.**

Nº 105 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 122

**Supprimer cet article.**

Justification

Voir la justification de l'amendement n° 62.

Nº 106 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 123

**Supprimer cet article.**

Justification

Voir la justification de l'amendement n° 62.

Nº 107 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 124

**Supprimer cet article.**

Justification

Voir la justification de l'amendement n° 62.

Nº 108 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 125

**Supprimer cet article.**

Justification

Voir la justification de l'amendement n° 62.

Nº 109 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 126

**Supprimer cet article.**

Justification

Voir la justification de l'amendement n° 62.

Nº 110 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS

Art. 127

**Supprimer cet article.**

Verantwoording	Justification
Zelfde verantwoording als bij amendement nr. 62.	Voir la justification de l'amendement n° 62.
<b>Nr. 111 VAN DE HEER VANDENBERGHE C.S.</b>	<b>Nº 111 DE M. VANDENBERGHE ET CONSORTS</b>
Art. 128	Art. 128
<b>Dit artikel doen vervallen.</b>	<b>Supprimer cet article.</b>
Verantwoording	Justification
Zelfde verantwoording als bij amendement nr. 62.	Voir la justification de l'amendement n° 62.
Hugo VANDENBERGHE. Erika THIJS. Mia DE SCHAMPHELAERE.	
<b>Nr. 112 VAN DE HEREN VANDENBERGHE EN STEVERLYNCK</b>	<b>Nº 112 DE MM. VANDENBERGHE ET STEVERLYNCK</b>
Art. 141	Art. 141
<b>Dit artikel doen vervallen.</b>	<b>Supprimer cet article.</b>
Verantwoording	Justification
1. Artikel 169 van deze wet bepaalt met betrekking tot de inwerkingtreding van deze artikelen 141-143 dat de Koning een datum zal bepalen.	1. L'article 169 du projet de loi dispose que les articles 141 à 143 entrent en vigueur à une date fixée par le Roi.
De hoogdringendheid van deze nieuwe wettelijke bepalingen lijkt aldus niet gemotiveerd, zeker nu alles toch bij het oude blijft in afwachting van de door de regering aangekondigde Copernicus-hervorming.	L'urgence de ces nouvelles dispositions législatives ne paraît donc pas motivée, d'autant que les choses resteront de toute manière en l'état en attendant la réforme Copernic annoncée par le gouvernement.
De problematiek van de gevangenisarbeid is bovendien voldoende belangrijk om desgevallend het voorwerp uit te maken van een afzonderlijk wetsontwerp.	De plus, la problématique du travail pénitentiaire est suffisamment importante pour faire l'objet, le cas échéant, d'un projet de loi distinct.
2. Tenslotte stelde de Raad van State in zijn advies met betrekking tot het huidige artikel 142: «De wetgever is niet bevoegd om de taken van een bestuur, <i>in casu</i> van de «Regie van de gevangenisarbeid» te bepalen; krachtens artikel 37 van de Grondwet komt die taak alleen toe aan de Koning.»	2. Enfin, dans son avis relatif à l'article 142 actuel du projet de loi, le Conseil d'État a souligné qu'«il n'appartient pas au législateur de déterminer les missions d'une administration, en l'espèce la «Régie du travail pénitentiaire»; cette tâche appartient exclusivement au Roi conformément à l'article 37 de la Constitution.»
<b>Nr. 113 VAN DE HEREN VANDENBERGHE EN STEVERLYNCK</b>	<b>Nº 113 DE MM. VANDENBERGHE ET STEVERLYNCK</b>
Art. 141	Art. 141
<b>In dit artikel, de woorden «Regie van de gevangenisarbeid» vervangen door de woorden «Regie van de gevangenisarbeid en de ondersteunende opdrachten die betrekking hebben op het functioneren van de gevangenissen.»</b>	<b>À cet article, remplacer les mots «Régie du travail pénitentiaire» par les mots «Régie du travail pénitentiaire et des missions de soutien liées au fonctionnement des prisons.»</b>
Verantwoording	Justification
Ingevolge het voorgestelde artikel 142 wordt de Regie van de gevangenisarbeid belast met taken die niet onder de	L'article 142 du projet de loi prévoit de charger la Régie du travail pénitentiaire de tâches qu'on ne peut pas interpréter

«gevangenisarbeid» kunnen worden begrepen, met name het onderhoud van de infrastructuur en de veiligheidsinstallaties, zijnde «ondersteunende opdrachten die betrekking hebben op het functioneren van de gevangenissen».

Het is aangewezen dat de vlag de lading dekt, en de benaming van de nieuwe Staatsdienst met afzonderlijk beheer dit eveneens reflecteert.

## Nr. 114 VAN DE HEREN VANDENBERGHE EN STEVERLYNCK

Art. 142

### Dit artikel doen vervallen.

Verantwoording

1. Artikel 169 van deze wet bepaalt met betrekking tot de inwerkingtreding van deze artikelen 141-143 dat de Koning een datum zal bepalen.

De hoogdringendheid van deze nieuwe wettelijke bepalingen lijkt aldus niet gemotiveerd, zeker nu alles toch bij het oude blijft in afwachting van de door de regering aangekondigde Copernicus-hervorming.

De problematiek van de gevangenisarbeid is bovendien voldoende belangrijk om desgevallend het voorwerp uit te maken van een afzonderlijk wetsontwerp.

2. Tenslotte stelde de Raad van State in zijn advies met betrekking tot het huidige artikel 142: «De wetgever is niet bevoegd om de taken van een bestuur, *in casu* van de «Regie van de gevangenisarbeid» te bepalen; krachtens artikel 37 van de Grondwet komt die taak alleen toe aan de Koning.»

## Nr. 115 VAN DE HEREN VANDENBERGHE EN STEVERLYNCK

Art. 143

### Dit artikel doen vervallen.

Verantwoording

1. Artikel 169 van deze wet bepaalt met betrekking tot de inwerkingtreding van deze artikelen 141-143 dat de Koning een datum zal bepalen.

De hoogdringendheid van deze nieuwe wettelijke bepalingen lijkt aldus niet gemotiveerd, zeker nu alles toch bij het oude blijft in afwachting van de door de regering aangekondigde Copernicus-hervorming.

De problematiek van de gevangenisarbeid is bovendien voldoende belangrijk om desgevallend het voorwerp uit te maken van een afzonderlijk wetsontwerp.

2. Tenslotte stelde de Raad van State in zijn advies met betrekking tot het huidige artikel 142: «De wetgever is niet bevoegd om de taken van een bestuur, *in casu* van de «Regie van de gevangenisarbeid» te bepalen; krachtens artikel 37 van de Grondwet komt die taak alleen toe aan de Koning.»

Hugo VANDENBERGHE.  
Jan STEVERLYNCK.

comme relevant du «travail pénitentiaires», à savoir l'entretien de l'infrastructure et des installations de sécurité, c'est-à-dire les «missions de soutien liées au fonctionnement des prisons».

Il convient que l'étiquette couvre la marchandise et donc que la dénomination de ce nouveau service de l'État à gestion distincte en fasse autant.

## Nº 114 DE MM. VANDENBERGHE ET STEVERLYNCK

Art. 142

### Supprimer cet article.

Justification

1. L'article 169 du projet de loi dispose que les articles 141 à 143 entrent en vigueur à une date fixée par le Roi.

L'urgence de ces nouvelles dispositions législatives ne paraît donc pas motivée, d'autant que les choses resteront de toute manière en l'état en attendant la réforme Copernic annoncée par le gouvernement.

De plus, la problématique du travail pénitentiaire est suffisamment importante pour faire l'objet, le cas échéant, d'un projet de loi distinct.

2. Enfin, dans son avis relatif à l'article 142 actuel du projet de loi, le Conseil d'État a souligné qu'«il n'appartient pas au législateur de déterminer les missions d'une administration, en l'espèce la «Régie du travail pénitentiaire»; cette tâche appartient exclusivement au Roi conformément à l'article 37 de la Constitution.»

## Nº 115 DE MM. VANDENBERGHE ET STEVERLYNCK

Art. 143

### Supprimer cet article.

Justification

1. L'article 169 du projet de loi dispose que les articles 141 à 143 entrent en vigueur à une date fixée par le Roi.

L'urgence de ces nouvelles dispositions législatives ne paraît donc pas motivée, d'autant que les choses resteront de toute manière en l'état en attendant la réforme Copernic annoncée par le gouvernement.

De plus, la problématique du travail pénitentiaire est suffisamment importante pour faire l'objet, le cas échéant, d'un projet de loi distinct.

2. Enfin, dans son avis relatif à l'article 142 actuel du projet de loi, le Conseil d'État a souligné qu'«il n'appartient pas au législateur de déterminer les missions d'une administration, en l'espèce la «Régie du travail pénitentiaire»; cette tâche appartient exclusivement au Roi conformément à l'article 37 de la Constitution.»

## Nr. 116 VAN DE DAMES de BETHUNE EN THIJS

Art. 132

**Het voorgestelde 5º aanvullen als volgt:**

*«volgens de criteria zoals vastgelegd in de wet van ... ter bevordering van de sociaal verantwoorde productie.»*

Verantwoording

Met de toevoeging van deze zinsnede komt men grotendeels tegemoet aan de kritiek van de Raad van State. Er bestaat immers geen duidelijkheid omrent de specificiteit van eerlijke handel. De toetsingscriteria zoals bepaald in de wet van ... ter bevordering van de sociaal verantwoerde productie verduidelijken de definitie en inhoud van «eerlijke handel». Bovendien voorkomt de toevoeging van dit amendement dat de programma's van het BTC in tegenspraak zouden zijn met deze wet.

## Nr. 117 VAN DE DAMES de BETHUNE EN THIJS

Art. 168

**Dit artikel aanvullen als volgt:**

*«Artikel 132 dat in werking treedt op het moment dat de wet tot bevordering van de sociaal verantwoerde productie in werking treedt.»*

Verantwoording

Artikel 132, zoals gewijzigd door de toevoeging «volgens de criteria zoals vastgelegd in de wet van ... ter bevordering van de sociaal verantwoerde productie» kan maar pas in werking treden op het moment dat deze laatste wet in werking treedt. Dit is een louter technisch amendement.

## Nr. 118 VAN DE DAMES de BETHUNE EN THIJS

Art. 132

**De voorgestelde bepaling aanvullen als volgt:**

*«6º het opstellen van een gendernota waarin het budget en de uitgaven van het departement internationale samenwerking getoetst worden aan de strategische doelstellingen inzake gelijke kansen voor mannen en vrouwen.»*

Verantwoording

Dit amendement verleent de BTC de opdracht om een jaarlijkse gendernota op te stellen inzake een analyse van het budget en de uitgaven van het departement internationale samenwerking in het licht van gelijkheid van mannen en vrouwen. Een gendergevoelig budget laat de minister toe rekenschap te geven voor de inspanningen voor gendergelijkheid en de bescherming van vrouwen. Ook in artikel 4, 5º van de wet van 25 mei 1999 betreffende de Belgische internationale samenwerking wordt aandacht voor de

## Nº 116 DE MMES de BETHUNE ET THIJS

Art. 132

**Compléter le 5º proposé comme suit:**

*«conformément aux critères définis dans la loi du ... visant à promouvoir la production socialement responsable.»*

Justification

L'ajout de ce membre de phrase permet de répondre en grande partie à la critique formulée par le Conseil d'État. Le texte en projet manque en effet de clarté en ce qui concerne la spécificité du commerce équitable. Les critères de contrôle fixés dans la loi du ... visant à promouvoir la production socialement responsable précisent la définition et le contenu de la notion de «commerce équitable». De plus, l'ajout de cet amendement permet d'éviter que les programmes de la CTB ne soient contraires à la présente loi.

## Nº 117 DE MMES de BETHUNE ET THIJS

Art. 168

**Compléter cet article par la disposition suivante:**

*«L'article 132 qui entre en vigueur à l'entrée en vigueur de la loi visant à promouvoir la production socialement responsable.»*

Justification

L'article 132, tel que modifié par l'ajout des mots «conformément aux critères définis dans la loi du ... visant à promouvoir la production socialement responsable.», ne pourra entrer en vigueur qu'après l'entrée en vigueur de cette dernière loi. Il s'agit d'un amendement purement technique.

## Nº 118 DE MMES de BETHUNE ET THIJS

Art. 132

**Compléter la disposition proposée comme suit:**

*«6º l'élaboration d'une note genre analysant le budget des dépenses du département de la Coopération internationale à la lumière des objectifs stratégiques en matière d'égalité des chances entre les hommes et les femmes.»*

Justification

Le présent amendement tend à charger la CTB d'élaborer annuellement une note contenant une analyse du budget des dépenses du département de la Coopération internationale à la lumière des objectifs stratégiques en matière d'égalité des chances entre les hommes et les femmes. Un budget qui tient compte de l'aspect du genre permettra au ministre de se rendre compte des efforts consentis en matière d'égalité des chances et de protection de la femme. L'article 4, 5º, de la loi du 25 mai 1999 relative à la

gelijkheid tussen mannen en vrouwen als één van de criteria voor ontwikkelingsrelevantie omschreven. Dit nieuw in te voegen artikel is dan ook een concrete uitvoering en toetsing van het criterium gelijkheid. Bovendien heeft de Belgische regering reeds een signaal over het gendergevoelig budgetteren gegeven door de internationale conferentie van INIFEM op 16 en 17 oktober 2001 te Brussel mee te ondersteunen. Overigens wordt reeds door een aantal landen gendergevoelig budgetteren in projecten van ontwikkelingssamenwerking toegepast.

## Nr. 119 VAN DE DAMES de BETHUNE EN THIJS

Art. 138

### **Artikel 138 doen vervallen.**

Verantwoording

Het door de regering voorgestelde artikel schrapte een tijdelijke regeling die in de wet van 31 december 1998 geformuleerd werd in afwachting dat de Koning de personeelsformatie, het personeelsstatuut van de BTC alsmede haar vakbondsstatuut vastgesteld heeft. Maar volgens het advies van de Raad van State heeft de Koning het personeel van de BTC nog niet toegerust met een eigen administratief statuut, noch een bezoldigingsregeling, noch een vakbondsstatuut. Daaruit volgt dat in beginsel de rechtspositivering van de federale overheidsdiensten van toepassing is bij het door de BTC in dienst genomen personeel in afwachting van een optreden van de Koning. Gezien er nog geen eigen statuut voor de BTC bepaald werd, komt dit amendement tegemoet aan de opmerkingen van de Raad van State en voorkomt het dat het huidig personeel van de BTC in een juridisch vacuüm terechtkomt.

## Nr. 120 VAN DE DAMES de BETHUNE EN THIJS

Art. 139

### **Artikel 139 doen vervallen.**

Verantwoording

Het door de regering voorgestelde artikel schrapte een tijdelijke regeling die in de wet van 31 december 1998 geformuleerd werd in afwachting dat de Koning de personeelsformatie, het personeelsstatuut van de BTC alsmede haar vakbondsstatuut vastgesteld heeft. Maar volgens het advies van de Raad van State heeft de Koning het personeel van de BTC nog niet toegerust met een eigen administratief statuut, noch een bezoldigingsregeling, noch een vakbondsstatuut. Daaruit volgt dat in beginsel de rechtspositivering van de federale overheidsdiensten van toepassing is bij het door de BTC in dienst genomen personeel in afwachting van een optreden van de Koning. Gezien er nog geen eigen statuut voor de BTC bepaald werd, komt dit amendement tegemoet aan de opmerkingen van de Raad van State en voorkomt het dat het huidig personeel van de BTC in een juridisch vacuüm terechtkomt.

## Nr. 121 VAN DE DAMES de BETHUNE EN THIJS

Art. 140

### **Artikel 140 doen vervallen.**

coopération internationale belge définit également l'attention portée à l'égalité entre hommes et femmes comme étant l'un des critères pour la pertinence du développement. La disposition proposée constitue par conséquent une application concrète du critère de l'égalité. De plus, le gouvernement belge a déjà émis un signal pour les budgets sensibles à la question du genre en apportant son soutien à la conférence internationale de l'INIFEM des 16 et 17 octobre 2001 à Bruxelles. Plusieurs pays tiennent d'ailleurs déjà compte de l'aspect du genre dans les budgets et les projets en matière de coopération au développement.

## Nº 119 DE MMES de BETHUNE ET THIJS

Art. 138

### **Supprimer cet article.**

Justification

L'article proposé par le gouvernement supprime un régime temporaire qui a été prévu par la loi du 31 décembre 1998, dans l'attente que le Roi fixe le cadre, le statut du personnel ainsi que le statut syndical de la CTB. Mais aux termes de l'avis du Conseil d'État, le Roi n'a pas encore doté le personnel de la CTB d'un statut administratif et pécuniaire propre, ni d'un statut syndical. Il s'ensuit qu'en principe, le régime légal des pouvoirs publics fédéraux est applicable au personnel occupé à la CTB en attendant une intervention du Roi. Comme aucun statut propre à la CTB n'a jusqu'à présent été fixé, cet amendement répond aux observations du Conseil d'État et évite que le personnel actuel de la CTB se retrouve dans un vide juridique.

## Nº 120 DE MMES de BETHUNE ET THIJS

Art. 139

### **Supprimer cet article.**

Justification

L'article proposé par le gouvernement supprime un régime temporaire qui a été prévu par la loi du 31 décembre 1998, dans l'attente que le Roi fixe le cadre, le statut du personnel ainsi que le statut syndical de la CTB. Mais aux termes de l'avis du Conseil d'État, le Roi n'a pas encore doté le personnel de la CTB d'un statut administratif et pécuniaire propre, ni d'un statut syndical. Il s'ensuit qu'en principe, le régime légal des pouvoirs publics fédéraux est applicable au personnel occupé à la CTB en attendant une intervention du Roi. Comme aucun statut propre à la CTB n'a jusqu'à présent été fixé, cet amendement répond aux observations du Conseil d'État et évite que le personnel actuel de la CTB se retrouve dans un vide juridique.

## Nº 121 DE MMES de BETHUNE ET THIJS

Art. 140

### **Supprimer cet article.**

Verantwoording	Justification
<p>Het door de regering voorgestelde artikel drukt in tegen de artikelen 34, § 1, en 35, § 1, van de wet van 21 december 1998 tot oprichting van de Belgisch Technische Coöperatie in de vorm van een vennootschap van publiek recht. De voornoemde artikelen bepalen immers dat de werving in vast dienstverband de grondregel is voor indienstneming van personeel bij de BTC. De regering laat deze artikelen ongewijzigd. Door dit artikel te schrappen komt men tegemoet aan de opmerkingen van de Raad van State en aan de wettelijke bepalingen zoals vastgelegd in de voornoemde wet van 21 december 1998.</p>	<p>L'article proposé par le gouvernement est contraire aux articles 34, § 1<sup>er</sup>, et 35, § 1<sup>er</sup>, de la loi du 21 décembre 1998 portant création de la Coopération technique belge sous la forme d'une société de droit public. Les articles précités prévoient en effet que le recrutement à titre définitif est la règle de base pour l'engagement du personnel à la CTB. Le gouvernement laisse ces articles inchangés. En supprimant cet article, on répond aux observations du Conseil d'État et aux dispositions légales telles que prévues dans la loi précitée du 21 décembre 1998.</p>
<b>Nr. 122 VAN DE DAMES de BETHUNE EN THIJS</b>	<b>Nº 122 DE MMES de BETHUNE ET THIJS</b>
Art. 140bis (nieuw)	Art. 140bis (nouveau)
<p><b>Nieuw artikel 140bis(nieuw) invoegen dat luidt als volgt:</b></p> <p>«Art. 140bis. — Artikel 8, § 1, 3<sup>o</sup>, van de wet van 25 mei 1999 betreffende de Belgische internationale samenwerking wordt aangevuld als volgt: «met bijzondere aandacht voor fair trade volgens de criteria zoals vastgelegd in de wet van ... ter bevordering van de sociaal verantwoorde productie.»</p>	<p><b>Insérer un article 140bis(nouveau), rédigé comme suit:</b></p> <p>«Art. 140bis. — L'article 8, § 1<sup>er</sup>, 3<sup>o</sup>, de la loi du 25 mai 1999 relative à la coopération internationale belge est complété par les mots «», avec une attention particulière pour le commerce équitable, selon les critères fixés dans la loi du ... visant à promouvoir la production socialement responsable.»</p>
Verantwoording	Justification
<p>Door deze specificatie toe te voegen aan de sociale economie in de thematische concentratie vestigt men de aandacht van de Belgische internationale samenwerking op handel die streeft naar duurzame ontwikkeling van uitgesloten en benadeelde producentengroepen in ontwikkelingslanden en die essentieel steunt op de gedachte van partnership. De toetsingscriteria zoals bepaald in de wet van ... ter bevordering van de sociaal verantwoorde productie verduidelijken tevens de definitie en inhoud van «eerlijke handel».</p>	<p>En ajoutant cette précision à l'économie sociale dans la concentration thématique, on attire l'attention de la coopération internationale belge sur le commerce qui tend à favoriser le développement durable des groupes de produits exclus et défavorisés dans les pays en développement, et qui se fonde essentiellement sur l'idée de partenariat. Les critères de contrôle prévus dans la loi du ... visant à promouvoir la production socialement responsable explicitent en outre la définition et le contenu du «commerce équitable».</p>
Sabine de BETHUNE. Erika THIJS.	
<b>Nr. 123 VAN MEVROUW THIJS</b>	<b>Nº 123 DE MME THIJS</b>
Art. 168	Art. 168
<p><b>Dit artikel aanvullen als volgt:</b></p> <p>«— artikel 140bis dat in werking treedt op het moment dat de wet tot bevordering van de sociaal verantwoorde productie in werking treedt.»</p>	<p><b>Compléter cet article par la disposition suivante :</b></p> <p>«— l'article 140bis qui entre en vigueur au moment où la loi visant à promouvoir la production socialement responsable entre en vigueur.»</p>
Verantwoording	Justification
<p>Artikel 140bis kan maar pas in werking treden op het moment dat de wet van ... tot bevordering van de sociaal verantwoerde productie in werking treedt. Dit is een louter technisch amendement.</p>	<p>L'article 140bis ne peut entrer en vigueur que lorsque la loi du ... visant à promouvoir la production socialement responsable sera applicable. Le présent amendement est purement technique.</p>
Erika THIJS.	

## Nr. 124 VAN DE HEER STEVERLYNCK

Art. 79

**Een laatste lid toevoegen dat luidt als volgt:**

*«Dit artikel treedt in werking op 1 januari 2002 behalve wat betreft de vrijstelling van alle belastingen of taksen ten gunste van provinciën en gemeenten die worden geheven in de vorm van opcentiemen, waarvoor het van toepassing is vanaf aanslagjaar 2002.»*

## Verantwoording

Op 14 maart 2001 stelde kamerlid Dirk Pieters aan de minister van Financiën de vraag (nr. 3498 COM 422) over de vrijstelling van onroerende voorheffing voor de NV Belgacom. Deze vraag is cruciaal om de draagwijdte van dit amendement te begrijpen. Het werpt tevens een verhelderende blik op de belofte van de minister om de fiscale regeling voor Belgacom te regelen in een meer algemeen dossier in verband met de gewesten en de lokale besturen.

Er werd gesteld dat de Régie van Telegrafie en Telefonie al in 1998 vervangen werd door de NV Belgacom en dit leidde in 1998 tot het opnieuw bekijken van de fiscale situatie van de NV Belgacom. Vanaf 1998 heeft het kadaster dus de eigendommen van de NV Belgacom belast. De telecommunicatiediensten waren op dat tijdstip volledig liberaliseerd, en vanaf dan streefde de NV Belgacom, zoals elk commercieel bedrijf, winst na.

Er werd opgemerkt dat enkel het aandeel van de onroerende voorheffing «dat voor de gewesten bestemd is» wordt aangerekend. Het aandeel dat bestemd is voor de provincies en voor de gemeenten wordt niet ingevorderd door de belastingdiensten op basis van het niet opgeheven artikel 25 van de wet van 19 juli 1930 tot oprichting van de Régie der Telegrafie en Telefonie.

In zijn antwoord gaf de minister aan dat op het moment van de vraagstelling alle financiële stromen tussen de federale overheid en de lokale besturen werden onderzocht. Het onderzoek moest tegen de begrotingscontrole (2001) afferond worden. De minister verklaarde zich toen al bereid om deze vrijstelling bij wetsontwerp op te heffen als onderdeel van een groot, algemene dossier in verband met de gewesten en de lokale besturen. Deze vrijstelling wordt plots als regeringsamendement bij de programmatief ingevoerd.

Nergens geeft de regering bij de verantwoording van haar amendement nr. 22 (1503/5) aan waarom de regeling pas ingaat vanaf het jaar 2003. Ze geeft enkel aan waarom enerzijds gekozen wordt voor 1 januari 2003 en anderzijds voor aanslagjaar 2003 als aanvang van de inwerkingtreding.

Dit uitstel van inwerkingtreding voldoet niet. Enerzijds is de telecommunicatiemarkt al enkele jaren opengesteld en anderzijds heeft de Europese Commissie deze toestand al aangeklaagd, als staatshulp, verboden door het EEG-Verdrag. Om die redenen zou de regeling al vanaf 2002 in werking moeten treden.

Dit amendement is belangrijk voor de gemeentelijke financiën. Heel wat van deze fiscale meerontvangsten zullen immers bij de gemeenten terechtkomen en zijn ook al in 2002 van harte welkom.

Jan STEVERLYNCK.

## Nº 124 DE M. STEVERLYNCK

Art. 79

**Compléter cet article par unalinéanouveau,rédigé comme suit:**

*«Le présent article entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2002 excepté en ce qui concerne l'exonération de tout impôt ou taxe au bénéfice des provinces et des communes perçus sous la forme de centimes additionnels, pour laquelle il est applicable à partir de l'exercice d'imposition 2002.»*

## Justification

Le 14 mars 2001, le député Dirk Pieters a posé une question au ministre des Finances (n° 3498 COM 422) au sujet de l'exonération du précompte immobilier dont jouit la SA Belgacom. Cette question est cruciale pour comprendre la portée du présent amendement. Elle jette également un éclairage révélateur sur la promesse faite par le ministre de régler les mesures fiscales relatives à Belgacom dans un dossier plus général lié aux régions et aux administrations locales.

Il a été dit qu'en 1998 déjà, la Régie des Télégraphes et Téléphones avait été remplacée par la SA Belgacom, ce qui à l'époque avait déjà donné lieu à un nouvel examen de la situation fiscale de Belgacom. Le cadastre a donc commencé à imposer les biens de la SA Belgacom en 1998. À ce moment-là, les services de télécommunication étaient entièrement libéralisés et la SA Belgacom cherchait à réaliser un bénéfice comme n'importe quelle entreprise commerciale.

On a souligné que seule la part du précompte immobilier «destinée aux régions» était imputée. La part destinée aux provinces et aux communes n'est pas perçue par les services du fisc en raison de la non-abrogation de l'article 25 de la loi du 19 juillet 1930 créant la Régie des Télégraphes et des Téléphones.

Dans sa réponse, le ministre a déclaré qu'au moment où la question était posée, tous les flux financiers entre l'autorité fédérale et les administrations locales faisaient l'objet d'une étude. Cette étude devait être achevée pour le prochain contrôle budgétaire (celui de 2001). À ce moment déjà, le ministre avait déclaré être disposé à abroger l'exonération par le biais d'un projet de loi dans le cadre d'un grand dossier général lié aux régions et aux administrations locales. Aujourd'hui, l'exonération est introduite inopinément par la voie d'un amendement du gouvernement à la loi-programme.

Dans la justification de l'amendement n° 22 du gouvernement (1503/5) on ne trouve trace nulle part des raisons pour lesquelles la disposition n'entre en vigueur que le 1<sup>er</sup> janvier 2003. Le gouvernement indique uniquement pourquoi il a choisi, d'une part, la date du 1<sup>er</sup> janvier 2003 et, d'autre part, l'exercice d'imposition 2003 comme début de l'entrée en vigueur.

Ce report de l'entrée en vigueur ne suffit pas. D'une part, le marché des télécommunications est déjà ouvert depuis quelques années et, d'autre part, la Commission européenne a déjà dénoncé cette situation qui est proscrite par le traité de l'UE. Pour ces raisons, la disposition devrait entrer en vigueur dès 2002.

Le présent amendement est important pour les finances communales. En effet, une grande partie des recettes fiscales supplémentaires concernées reviendront aux communes et celles-ci seraient très heureuses d'en bénéficier dès 2002.